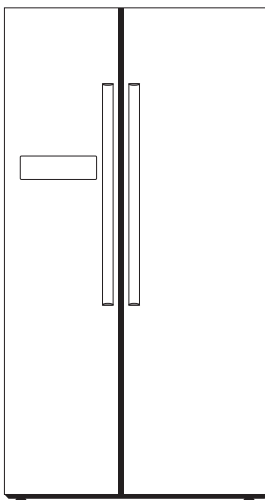


FINLUX

**Operation manual
Instrukcja obsługi
Navodila za uporabo**

**Fridge-freezer Side by Side
Chłodziarko-zamrażarka Side by Side
Hladilnik Side by Side**

**MODEL: FR-FV1DA0BK
FR-FV1DA0IX**



CONTENTS

1 Safety warnings	
1.1 Warning	1-2
1.2 Meanings of safety warning symbols	3
1.3 Electricity related warnings	3
1.4 Warnings for using	4
1.5 Warnings for placement	4-5
1.6 Warnings for energy	5
1.7 Warnings for disposal	5
2 Proper use of the refrigerator	
2.1 Placement	6
2.2 Levelling feet	7
2.3 Levelling door	8
2.4 Changing the Light	9
2.5 Starting to use	9
2.6 Energy saving tips	9
3 Structure and functions	
3.1 Key components	10
3.2 Functions	11-12
4 Maintenance and care of the refrigerator	
4.1 Overall cleaning	13
4.2 Cleaning of door dray	13
4.3 Cleaning of glass shelf	14
4.4 Defrosting	14
4.5 Out of operation	14
5 Trouble shooting	
5.1 Trouble shooting	15
6 Parameters	
6.1 Technical parameters	16

1 Safety warnings

1.1 Warning



Warning : risk of fire / flammable materials

This appliance is intended to be used in household and similar applications such as staff kitchen areas in shops, offices and other working environments; farm houses and by clients in hotels, motels and other residential type environments; bed and breakfast type environments; catering and similar non-retail applications.

If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.

The appliance has to be unplugged after use and before carrying out user maintenance on the appliance.

WARNING : Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.

WARNING : Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.

WARNING : Do not damage the refrigerant circuit.

WARNING : Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.

WARNING : Please abandon the refrigerator according to local regulators for it use flammable blowing gas and refrigerant.

WARNING : When positioning the appliance, ensure the supply cord is not trapped or damaged.

WARNING : Do not locate multiple portable socket-outlets or portable power supplies at the rear of the appliance.

Do not use extension cords or ungrounded (two prong) adapters.

DANGER: Risk of child entrapment. Before you throw away your old refrigerator or freezer:
-Take off the doors.

-Leave the shelves in place so that children may not easily climb inside.

The refrigerator must be disconnected from the source of electrical supply before attempting the installation of accessory.





Refrigerant and cyclopentane foaming material used for the refrigerator are flammable. Therefore, when the refrigerator is scrapped, it shall be kept away from any fire source and be recovered by a special recovering company with corresponding qualification other than be disposed by combustion, so as to prevent damage to the environment or any other harm.

For EN standard: This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduce physical sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision. Children aged from 3 to 8 years are allowed to load and unload refrigerating appliances.




For IEC standard: This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.)

Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

To avoid contamination of food, please respect the following instructions:

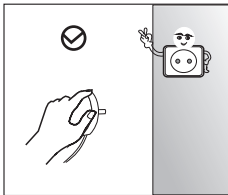
- Opening the door for long periods can cause a significant increase of the temperature in the compartments of the appliance.
- Clean regularly surfaces that can come in contact with food and accessible drainage systems.
- Clean water tanks if they have not been used for 48 h; flush the water system connected to a water supply if water has not been drawn for 5 days, (note 1)
- Store raw meat and fish in suitable containers in the refrigerator, so that it is not in contact with or drip onto other food.
- Two-star  frozen-food compartments are suitable for storing pre-frozen food, storing or making ice-cream and making ice cubes, (note 2)
- One , two  and three-star  compartments are not suitable for the freezing of fresh food. (note 3)
- If the refrigerating appliance is left empty for long periods, switch off, defrost, clean, dry, and leave the door

1.2 Meaning of safety warning symbols

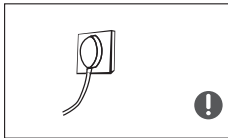
 Prohibition symbol	<p>This is a prohibition symbol. Any in compliance with instructions marked with this symbol may result in damage to the product or endanger the personal safety of the user.</p>
 Warning symbol	<p>This is a warning symbol. It is required to operate in strict observance of instructions marked with this symbol; or otherwise damage to the product or personal injury may be caused.</p>
 Note symbol	<p>This is a cautioning symbol. Instructions marked with this symbol require special caution. Insufficient caution may result in slight or moderate injury, or damage to the product.</p>

This manual contains lots of important safety information which shall be observed by the users.

1.3 Electricity related warnings



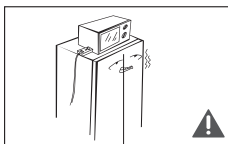
- Do not pull the power cord when pulling the power plug of the refrigerator. Please firmly grasp the plug and pull out it from the socket directly.
- To ensure safe use, do not damage the power cord or use the power cord when it is damaged or worn.



- Please use a dedicated power socket and the power socket shall not be shared with other electrical appliances. The power cord should be firmly contacted with the socket or else fires might be caused.
- Please ensure that the grounding electrode of the power socket is equipped with a reliable grounding line.

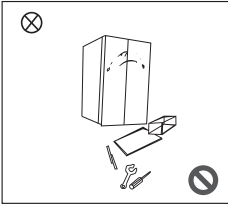


- Please turn off the valve of the leaking gas and then open the doors and windows in case of leakage of gas and other flammable gases. Do not unplug the refrigerator and other electrical appliances considering that spark may cause a fire.

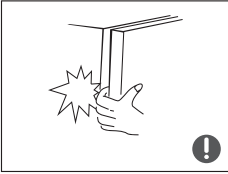


- Do not use electrical appliances on the top of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.

1.4 Warnings for using



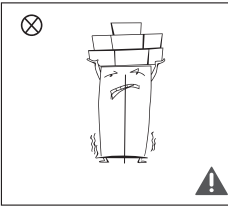
- Do not arbitrarily disassemble or reconstruct the refrigerator, nor damage the refrigerant circuit; maintenance of the appliance must be conducted by a specialist
- Damaged power cord must be replaced by the manufacturer, its maintenance department or related professionals in order to avoid danger.



- The gaps between refrigerator doors and between doors and refrigerator body are small, be noted not to put your hand in these areas to prevent from squeezing the finger. Please be gentle when close the refrigerator door to avoid falling articles.
- Do not pick foods or containers with wet hands in the freezing chamber when the refrigerator is running, especially metal containers in order to avoid frostbite.

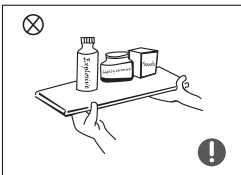


- Do not allow any child to get into or climb the refrigerator; otherwise suffocation or falling injury of the child may be caused.

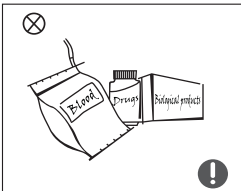


- Do not place heavy objects on the top of the refrigerator considering that objectives may fall when close or open the door, and accidental injuries might be caused.
- Please pull out the plug in case of power failure or cleaning. Do not connect the freezer to power supply within five minutes to prevent damages to the compressor due to successive starts.

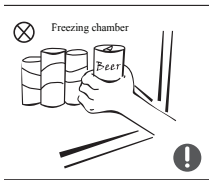
1.5 Warnings for placement



- Do not put flammable, explosive, volatile and highly corrosive items in the refrigerator to prevent damages to the product or fire accidents.
- Do not place flammable items near the refrigerator to avoid fires.



- The refrigerator is intended for household use, such as storage of foods; it shall not be used for other purposes, such as storage of blood, drugs or biological products, etc.



- Do not store beer, beverage or other fluid contained in bottles or enclosed containers in the freezing chamber of the refrigerator; otherwise the bottles or enclosed containers may crack due to freezing to cause damages.

1.6 Warnings for energy

1 (Refrigerating appliances might not operate consistently (possibility of defrosting of contents or temperature becoming too warm in the frozen food compartment) when sited for an extended period of time below the cold end of the range of temperatures for which the refrigerating appliance is designed.

2)The fact that effervescent drinks should not be stored in food freezer compartments or cabinets or in low-temperature compartments or cabinets, and that some products such as water ices should not be consumed too cold;

3)The need to not exceed the storage time(s) recommended by the food manufacturers for any kind of food and particularly for commercially quick-frozen food in food-freezer and frozen-food storage compartments or cabinets;

4)The precautions necessary to prevent an undue rise in the temperature of the frozen food while defrosting the refrigerating appliance, such as wrapping the frozen food in several layers of newspaper.

5)The fact that a rise in temperature of the frozen food during manual defrosting, maintenance or cleaning could shorten the storage life.

6)The necessity that, for doors or lids fitted with locks and keys, the keys be kept out of the reach of children and not in the vicinity of the refrigerating appliance, in order to prevent children from being locked inside

1.7 Warnings for disposal

Refrigerant and cyclopentane foaming material used for the refrigerator are flammable.



Therefore, when the refrigerator is scraped, it shall be kept away from any fire source and be recovered by a special recovering company with corresponding qualification other than be disposed by combustion, so as to prevent damage to the environment or any other harm.



When the refrigerator is scraped, disassemble the doors, and remove gasket of door and shelves; put the doors and shelves in a proper place, so as to prevent trapping of any child.

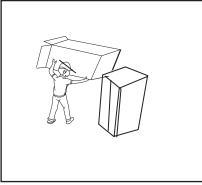


Correct Disposal of this product:

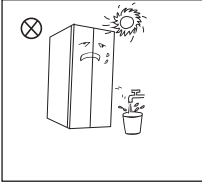
This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

2 Proper use of refrigerators

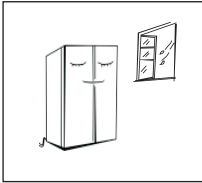
2.1 Placement



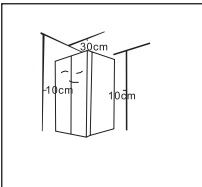
- Before use, remove all packing materials, including bottom cushions, foam pads and tapes inside of the refrigerator; tear off the protective film on the doors and the refrigerator body.



- Keep away from heat and avoid direct sunlight. Do not place the freezer in moist or watery places to prevent rust or reduction of insulating effect.
- Do not spray or wash the refrigerator; do not put the refrigerator in moist places easy to be splashed with water so as not to affect the electrical insulation properties of the refrigerator.



- The refrigerator is placed in a well-ventilated indoor place; the ground shall be flat, and sturdy (rotate left or right to adjust the wheel for leveling if unstable).



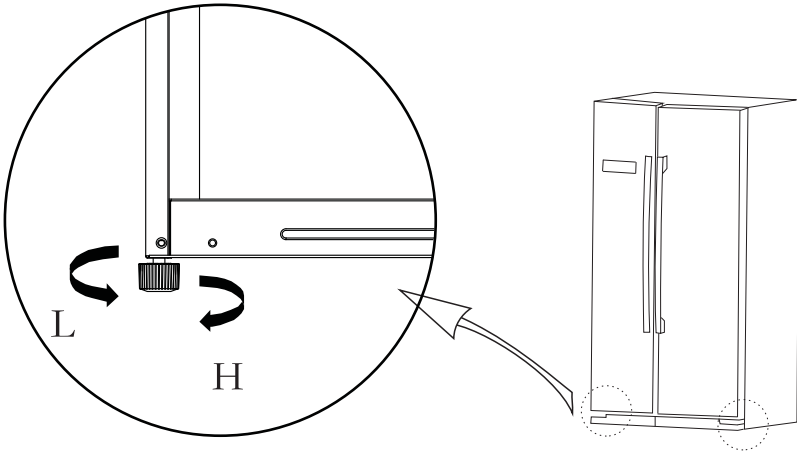
- The top space of the refrigerator shall be greater than 30cm, and The refrigerator should be placed against a wall with a free distance more than 10cm to facilitate heat dissipation.

2.2 Levelling feet

1) Precautions before operation:

Before operation of accessories, it shall be ensured that the refrigerator is disconnected from power. Before adjusting the leveling feet, precautions shall be taken to prevent any personal injury.

2) Schematic diagram of the levelling feet



(The picture above is only for reference. The actual configuration will depend on the physical product or statement by the distributor)

3) Adjusting procedures:


- a. Turn the feet clockwise to raise the refrigerator;
- b. Turn the feet counterclockwise to lower the refrigerator;
- c. Adjust the right and left feet based on the procedures above to a horizontal level.

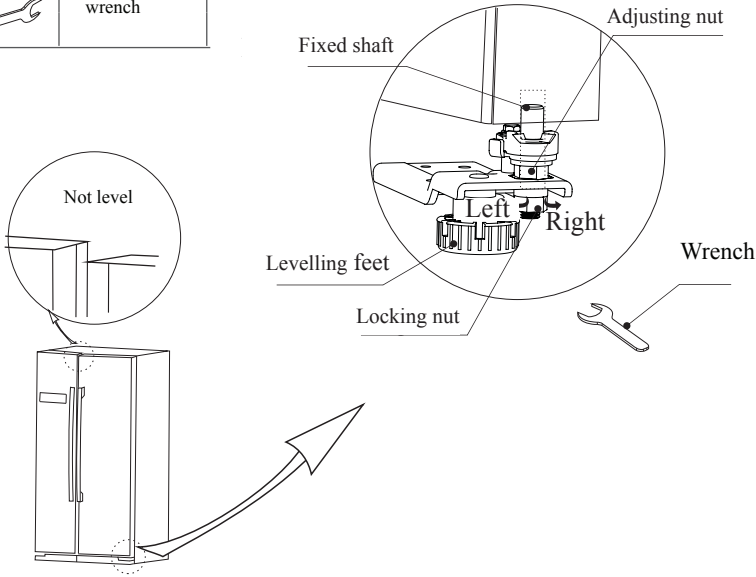
2.3 Levelling door

1) Precautions before operation:

Before operation of accessories, it shall be ensured that the refrigerator is disconnected from power. Before adjusting the door, precautions shall be taken to prevent any personal injury.

2) Schematic diagram of levelling the door body

List of tools to be provided by the user	
	wrench



(The picture above is only for reference. The actual configuration will depend on the physical product or statement by the distributor)

When the fridge door is low:

Open the door, use a wrench to loosen the locking nut and to rotate the adjusting nut anti-clockwise to raise the height of the door. Once the doors are aligned, then tighten the locking nut by rotating it anti-clockwise.

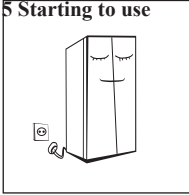
When the fridge door is high:

Open the door, use a wrench to rotate the adjusting nut clockwise to lower the height of the door. Once the doors are aligned, then tighten the locking nut by rotating it anti-clockwise.

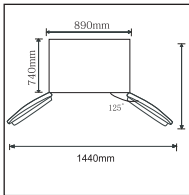
2.4 Changing the Light

Any replacement or maintenance of the LED lamps is intended to be made by the manufacturer, its service agent or similar qualified person.

2.5 Starting to use



- Before initial start, keep the refrigerator still for half an hour before connecting it to power supply.
- Before putting any fresh or frozen foods, the refrigerator shall have run for 2-3 hours, or for above 4 hours in summer when the ambient temperature is high.



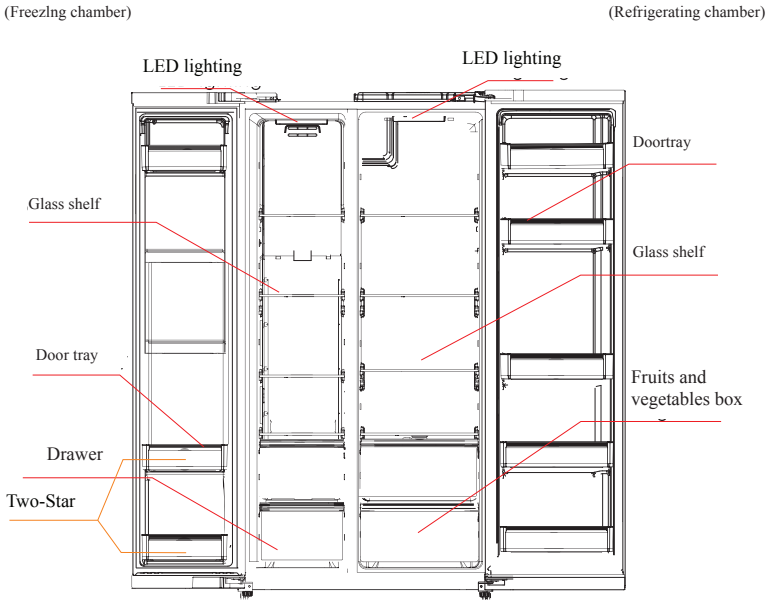
- Spare enough space for convenient opening of the doors and drawers.
- The picture above is only for reference. The actual configuration will depend on the physical product or statement by the distributor.

2.6 Energy saving tips

- The appliance should be located in the coolest area of the room, away from heat-producing appliances or heating ducts, and out of the direct sunlight.
- Let hot foods cool to room temperature before placing in the appliance. Overloading the appliance forces the compressor to run longer. Foods that freeze too slowly may lose quality, or spoil.
- Be sure to wrap foods properly, and wipe containers dry before placing them in the appliance. This cuts down on frost build-up inside the appliance.
- Appliance storage bin should not be lined with aluminum foil, wax paper, or paper toweling. Liners interfere with cold air circulation, making the appliance less efficient.
- Organize and label food to reduce door openings and extended searches. Remove as many items as needed at one time, and close the door as soon as possible.

3 Structure and functions

3.1 Key components



(The picture above is only for reference. The actual configuration will depend on the physical product or statement by the distributor)

Refrigerating chamber

- The Refrigerating Chamber is suitable for storage of a variety of fruits, vegetables, beverages and other food consumed in the short term.
- Cooking foods shall not be put in the refrigerating chamber until cooled to room temperature.
- Foods are recommended to be sealed up before putting into the refrigerator.
- The glass shelves can be adjusted up or down for a proper storage space and easy use.

Freezing chamber

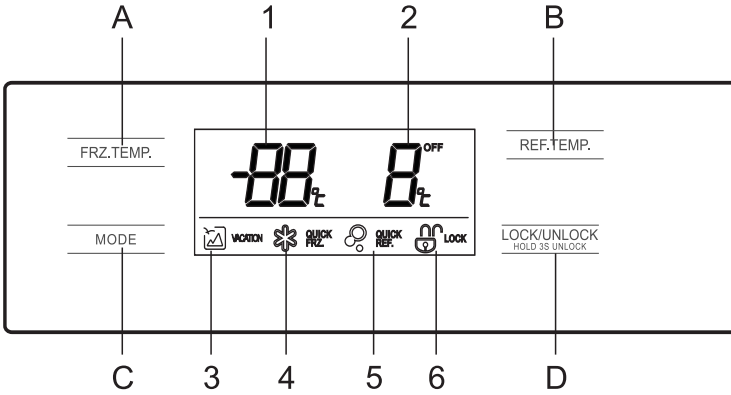
- The low temperature freezing chamber may keep food fresh for a long time and it is mainly used to store frozen foods and making ice.
- The freezing chamber is suitable for storage of meat, fish, rice balls and other foods not to be consumed in short term.
- Chunks of meat are preferably to be divided into small pieces for easy access. Please be noted food shall be consumed within the shelf time.

Two-Star freezing area

- Two-Star freezing area is located under the freezer door two bottle frame (16L or so), temperature <math>< -12^{\circ}\text{C}</math>, suitable for storing ice cream and so on, external hard inside soft, taste times good.

Note: Storage of too much food during operation after the initial connection to power may adversely affect the freezing effect of the refrigerator. Foods stored shall not block the air outlet, or otherwise the freezing effect will also be adversely affected.

3.2 Functions



(The picture above is only for reference. The actual configuration will depend on the physical product or statement by the distributor)

1 .Display

- | | |
|---|-----------------------|
| 1 .Freezer compartment temperature | 4.Quick Freezing icon |
| 2.Refrigerating compartment temperature | 5.Quick Cooling icon |
| 3.Vacation icon | 6.Lock/unlock icon |

2.Button

- A.Freezer compartment temperature adjustment
- B.Refrigerating compartment temperature adjustment
- C.Mode function/setting
- D.Lock/unlock controls

3.Operation

1) Lock  /unlock 

In the unlocked  state, long press the button  for 3 seconds, enter the lock  state;



In the locked  state, long press the button  for 3 seconds, enter the unlocked  state.
All the following functions must be operated in the unlocking status.

2) vacation mode 



Click the button  to enter the vacation mode. Icon  lights up, the vacation mode will start after locking the control panel.

Under vacation mode, the refrigerating compartment is turned off and temperature area display-the freezer compartment temperature is set at -18 °C.

3) Quick Cooling mode 

Click the button  to enter the quick cooling mode. Icon  lights up, the quick refrigerating mode will start after locking the control panel.

4) Quick Freezing mode 

Click the button  to enter the quick freezing mode. Icon  lights up, the quick freezing mode will start after locking the control panel.

5) Temperature setting of refrigerating chamber

Click temperature adjusting button of the refrigerating chamber REF.TEMP., refrigerating compartment temperature will blink. Then click the button REF.TEMP. again to set the temperature, and will hear one beep. Setting scope is between 2°C and 8°C. Every time you click the button, the temperature will be changed 1 °C. After adjusting, the digital tube will keep blinking for 5 seconds. New temperature setting will take effect after locking the control panel.

6) Temperature setting of freezing chamber

Click temperature adjusting button of the freezing chamber FRZ.TEMP., freezer compartment temperature will blink.

Then click the button FRZ.TEMP. again to set the temperature, and you will hear one beep. Setting scope is between -16°C and -24°C. Every time you click the button, the temperature will be changed 1°C. After adjusting, the digital tube will keep blinking for 5 seconds. New temperature setting will take effect after locking the control panel.

7) Storage upon power failure

In case of power failure, the instant working state will be locked and maintained till re-electrification.

8) Opening warning and alarm control

when open the refrigerator doors, the opening music will play. If the door is not closed in two minutes, the buzzer will sound once every minute until the door is closed. Press anyone button to stop the buzzer alarm.

9) Error code

The following warnings appearing on the display indicate corresponding faults of the refrigerator. Though the refrigerator may still have cold storage function with the following faults, the user shall contact a maintenance specialist for maintenance, so as to ensure optimized operation of the appliance.


Error Code	Fault Description
E1	Temperature sensor failure of refrigerating chamber
E2	Temperature sensor failure of freezing chamber
E5	Freezing defrost sensor detection circuit error
E6	Communication error
E7	Ambient temperature sensor error

4. Maintenance and care of the appliance

4.1 Overall cleaning

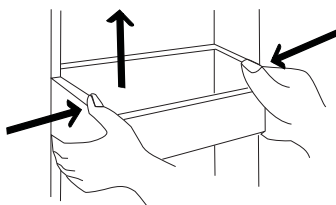
- Dusts behind the refrigerator and on the ground shall be timely cleaned to improve the cooling effect and energy saving.
- Check the door gasket regularly to make sure there are no debris. Clean the door gasket with a soft cloth dampened with soapy water or diluted detergent.
- The interior of the refrigerator should be cleaned regularly to avoid odor.
- Please turn off the power before cleaning interior, remove all foods, drinks, shelves, drawers, etc.
- Use a soft cloth or sponge to clean the inside of the refrigerator, with two tablespoons of baking soda and a quart of warm water. Then rinse with water and wipe clean. After cleaning, open the door and let it dry naturally before turning on the power.
- For areas that are difficult to clean in the refrigerator (such as narrow sandwiches, gaps or corners), it is recommended to wipe them regularly with a soft rag, soft brush, etc. and when necessary, combined with some auxiliary tools (such as thin sticks) to ensure no contaminants or bacterials accumulation in these areas.
- Do not use soap, detergent, scrub powder, spray cleaner, etc., as these may cause odors in the interior of the refrigerator or contaminated food.
- Clean the bottle frame, shelves and drawers with a soft cloth dampened with soapy water or diluted detergent. Dry with a soft cloth or dry naturally.
- Wipe the outer surface of the refrigerator with a soft cloth dampened with soapy water, detergent, etc., and then wipe dry.
- Do not use hard brushes, clean steel balls, wire brushes, abrasives (such as toothpastes), organic solvents (such as alcohol, acetone, banana oil, etc.), boiling water, acid or alkaline items, which may damage the fridge surface and interior. Boiling water and organic solvents such as benzene may deform or damage plastic parts.
- Do not rinse directly with water or other liquids during cleaning to avoid short circuits or affect electrical insulation after immersion.



 Please unplug the refrigerator for defrost and cleaning.

4.2 Cleaning of door tray, Fruits and vegetables box and drawer

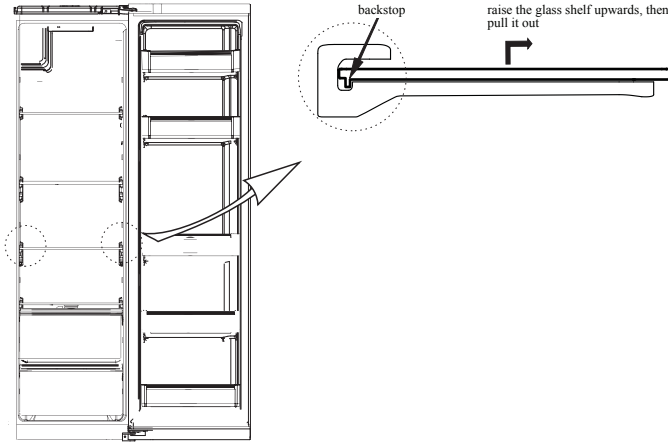
- According to the direction arrow in the figure below, use both hands to squeeze the tray, and push it upward, then you can take it out.
- After washing the tray having been taken out, you can adjust its installing height in accordance with your requirement.
- Soft towels or sponge dipped in water and non-corrosive neutral detergents are suggested for cleaning. The freezer of shall be finally cleaned with clean water and dry cloth. Open the door for natural drying before the power is turned on.
- Do not use hard brushes, clean steel balls, wire brushes, abrasives, such as toothpastes, organic solvents (such as alcohol, acetone, banana oil, etc.), boiling water, acid or alkaline items clean refrigerator considering that this may damage the fridge surface and interior.



(The picture above is only for reference. The actual configuration will depend on the physical product or statement by the distributor)

4.3 Cleaning of Glass shelf

- As the innermost part of the refrigerator liner where contacting the shelves has a backstop, you shall raise the shelves upward, then you can be able to take it out.
- Adjust or clean the shelves according to your requirement.
- Soft towels or sponge dipped in water and non-corrosive neutral detergents are suggested for cleaning. The freezer of shall be finally cleaned with clean water and dry cloth. Open the door for natural drying before the power is turned on.
- Do not use hard brushes, clean steel balls, wire brushes, abrasives, such as toothpastes, organic solvents (such as alcohol, acetone, banana oil, etc.), boiling water, acid or alkaline items clean refrigerator considering that this may damage the fridge surface and interior.




(The picture above is only for reference. The actual configuration will depend on the physical product or statement by the distributor)

4.4 Defrosting

- The refrigerator is made based on the air-cooling principle and thus has automatic defrosting function. Frost formed due to change of season or temperature may also be manually removed by disconnection of the appliance from power supply or by wiping with a dry towel.

4.5 Out of operation

- Power failure: In case of power failure, even if it is in summer, foods inside the appliance can be kept for several hours; during the power failure, the times of door opening shall be reduced, and no more fresh food shall be put into the appliance.
- Long-time nonuse: The appliance shall be unplugged and then cleaned; then the doors are left open to prevent odor.
- Moving: Before the refrigerator is moved, take all objects inside out, fix the glass partitions, vegetable holder, freezing chamber drawers and etc. with tape, and tighten the leveling feet; close the doors and fix them with tape. During moving, the appliance shall not be laid upside down or horizontally, or be vibrated; the inclination during movement shall be no more than 45°.

 The appliance shall run continuously once it is started. Generally, the operation of the appliance shall not be interrupted otherwise the service life may be impaired

5 Trouble shooting

5.1 You may try to solve the following simple problems by yourself.

If them cannot be solved, please contact the after-sales department.

Failed operation	<p>Check whether the appliance is connected to power or whether the plug is in well contact</p> <p>Check whether the voltage is too low</p> <p>Check whether there is a power failure or partial circuits have tripped</p>
Odor	<p>Odorous foods shall be tightly wrapped</p> <p>Check whether there is any rotten food</p> <p>Clean the inside of the refrigerator</p>
Long-time operation of the compressor	<p>Long operation of the refrigerator is normal in summer when the ambient temperature is high</p> <p>It is not suggestible having too much food in the appliance at the same time</p> <p>Food shall get cool before being put into the appliance</p> <p>The doors are opened too frequently</p>
Light fails to get lit	<p>Check whether the refrigerator is connected to power supply and whether the illuminating light is damaged</p> <p>Have the light replaced by a specialist</p>
Doors cannot be properly closed	<p>The door is stuck by food packages</p> <p>Too much food is placed</p> <p>The refrigerator is tilted</p>
Loud noise	<p>Check whether the floor is level and whether the refrigerator is placed stably</p> <p>Check whether accessories are placed at proper locations</p>
Door seal fails to be tight	<p>Remove foreign matters on the door seal</p> <p>Heat the door seal and then cool it for restoration (or blow it with an electrical drier or use a hot towel for heating)</p>
Water pan overflows	<p>There is too much food in the chamber or food stored contains too much water,resulting in heavy defrosting</p> <p>The doors are not closed properly, resulting in frosting due to entry of air and increased water due to defrosting</p>
Hot housing	<p>Heat dissipation of the built-in condenser via the housing, which is normal</p> <p>When housing becomes hot due to high ambient temperature, storage of too much food or shutdown of the compressor is shut down, provide sound ventilation to facilitate heat dissipation</p>
Surface condensation	<p>Condensation on the exterior surface and door seals of the refrigerator is normal when the ambient humidity is too high.</p> <p>Just wipe the condensate with a clean towel.</p>
Abnormal noise	<p>Buzz: The compressor may produce buzzes during operation, and the buzzes are loud particularly upon start or stop. This is normal.</p> <p>Creak: Refrigerant flowing inside of the appliance may produce creak, which is normal.</p>

Product Fiche

Model	FR-FV1DA0BK/FR-FV1DA0IX
Fresh Food Storage Compartment Volume	335L
Frozen Food Storage Volume	175L
Energy Consumption	405kWh/y
Energy consumption 405 kWh per year , based on standard test results for 24 hours.	
Household Appliances Category	/
Energy Grading	A+
Climate Class	ST/N/SN
This appliance is intended to be used at an ambient temperature between 10°C and 38°C.	
Noise	43dB
Temperature Rise Time	10h
Freezing Capacity	9kg/24h
Rated Voltage	220V-240V~
Rated Current	1.0A
Overall Dimension (W x D x H)	895x745x1788mm
Total Gross Volume(L)	587L
Total Storage Volume(L)	510L

SPIS TREŚCI

1 Ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa	
1.1 Ostrzeżenie.....	1–2
1.2 Znaczenie symboli ostrzegawczych.....	3
1.3 Ostrzeżenia dotyczące elektryczności.....	3
1.4 Ostrzeżenia dotyczące użytkowania.....	4
1.5 Ostrzeżenia dotyczące umieszczania produktów w urządzeniu.....	4–5
1.6 Ostrzeżenia dotyczące zużycia energii.....	5
1.7 Ostrzeżenia dotyczące usuwania zużytego urządzenia.....	5
2 Prawidłowe wykorzystanie lodówki	
2.1 Miejsce ustawienia urządzenia.....	6
2.2 Regulowane nóżki.....	7
2.3 Regulowane drzwi.....	8
2.4 Wymiana żarówki.....	9
2.5 Uruchomienie urządzenia.....	9
2.6 Wskazówki dotyczące oszczędzania energii.....	9
3 Konstrukcja i funkcje	
3.1 Podstawowe elementy.....	10
3.2 Funkcja.....	11–12
4 Konserwacja i czyszczenie chłodziarki	
4.1 Czyszczenie ogólne.....	13
4.2 Czyszczenie pojemników na drzwiach.....	13
4.3 Czyszczenie szklanych półek.....	14
4.4 Odszranianie.....	14
4.5 Urządzenie nie pracuje.....	14
5 Rozwiązywanie problemów	
5.1 Rozwiązywanie problemów.....	15
6 Dane techniczne	
6.1 Dane techniczne.....	16

1 Ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa

1.1 Ostrzeżenie



Ostrzeżenie: ryzyko pożaru / materiały łatwopalne

Opisywane urządzenie jest przeznaczone od użytku w gospodarstwach domowych i innych podobnych

zastosowaniach, np.: aneksy kuchenne dla personelu w sklepach, biurach i innych miejscach pracy; gospodarstwa rolne oraz pokoje gościnne w hotelach, motelach i innych miejscach; pensjonaty; catering i podobne zastosowania niezwiązane ze sprzedażą detaliczną.

Jeśli przewód zasilający zostanie uszkodzony, jego wymianę należy powierzyć producentowi urządzenia, pracownikom autoryzowanego serwisu lub podobnie wykwalifikowanym osobom, aby uniknąć zagrożeń. Nie należy przechowywać w urządzeniu substancji wybuchowych, np. puszek aerozolowych z łatwopalnym paliwem.

Urządzenie należy odłączyć od zasilania po użyciu i przed przystąpieniem do przeprowadzenia czynności serwisowych.

OSTRZEŻENIE: Należy odpowiednio utrzymywać otwory wentylacyjne urządzenia, znajdujące się w obudowie i w wewnętrznej konstrukcji, aby ich nie zablokować.

OSTRZEŻENIE: Nie wolno stosować innych urządzeń mechanicznych ani innych środków w celu przyspieszenia procesu odszraniania niż zalecane przez producenta.

OSTRZEŻENIE: Układ chłodzenia należy chronić przed uszkodzeniami.

OSTRZEŻENIE: Nie wolno stosować żadnych urządzeń elektrycznych wewnątrz komór chłodziarki, o ile nie jest to typ zalecany przez producenta.

OSTRZEŻENIE: Zużyte urządzenie należy usunąć zgodnie z lokalnymi przepisami, ponieważ wykorzystuje ono łatwopalny gaz i czynnik chłodzący.

OSTRZEŻENIE: Upewnij się, że przewód zasilający nie został przyciśnięty lub uszkodzony podczas ustawiania urządzenia.

OSTRZEŻENIE: Nie wolno umieszczać wielu przenośnych gniazdek ani przenośnych zasilaczy z tyłu urządzenia.

Nie wolno stosować przedłużaczy ani adapterów bez styku uziemienia (z dwoma bolcami).

ZAGROŻENIE: Ryzyko uwięzienia dziecka. Zanim usuniesz zużytą chłodziarkę lub zamrażarkę:
- Zdemontuj drzwi.

- Pozostaw półki na swoich miejscach, aby uniemożliwić dzieciom wchodzenie do wnętrza urządzenia.

Chłodziarkę należy odłączyć od zasilania przed przystąpieniem do instalacji wyposażenia dodatkowego.

Czynnik chłodzący i pianka cyklopentanowa zastosowane w chłodziarce są łatwopalne. Dlatego po zełzomowaniu chłodziarka powinna być przechowywana z dala od źródeł ognia i poddana utylizacji przez profesjonalną firmę zajmującą się odzyskiwaniem surowców i utylizacją odpadów w sposób inny niż przez spalanie, aby uniknąć zanieczyszczenia środowiska lub innych zagrożeń.

NORMY UE: Opisywane urządzenie może być obsługiwane przez dzieci powyżej 8. roku życia oraz osoby z obniżonymi zdolnościami fizycznymi, zmysłowymi bądź umysłowymi, a także przez osoby bez doświadczenia i wiedzy na temat obsługi, jeśli pozostają pod nadzorem opiekunów bądź zostały szczegółowo poinstruowane o sposobie bezpiecznego używania urządzenia i rozumieją ryzyka związane z niewłaściwym użyciem. Dzieci nie powinny wykorzystywać urządzenia do zabawy. Czyszczenie i czynności serwisowe nie powinny być wykonywane przez dzieci bez nadzoru. Dzieci w wieku od 3 do 8 lat mogą ładować i rozładować urządzenia chłodnicze.




NORMA IEC: Opisywane urządzenie nie jest przeznaczone do użytkowania przez dzieci i osoby o zmniejszonych możliwościach fizycznych, sensorycznych i umysłowych, a także przez osoby bez doświadczenia i odpowiedniej wiedzy, o ile nie są pod nadzorem osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo bądź zostały szczegółowo poinstruowane o sposobie bezpiecznego używania urządzenia.

DZIECI nie wolno pozostawiać w pobliżu urządzenia bez opieki, aby mieć pewność, że nie będą go wykorzystywać do zabawy.

Aby uniknąć zanieczyszczenia żywności, należy przestrzegać poniższych wskazówek:

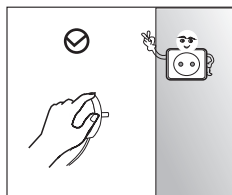
- Otwieranie drzwi na dłuższy czas może doprowadzić do znacznego wzrostu temperatury w komorach urządzenia.
- Należy regularnie czyścić powierzchnie, które mogą wejść w styczność z produktami spożywczymi, oraz dostępne systemy odwadniające.
- Należy oczyścić zbiorniki na wodę, jeśli nie były używane przez 48 godzin; przepłukać system wodny podłączony do instalacji wodnej, jeśli woda nie była pobierana przez pięć dni.
- Surowe mięso i ryby należy przechowywać w chłodziarce w odpowiednich pojemnikach, aby nie ociekały na inne produkty spożywcze i nie miały z nimi styczności.
- Komory na mrożonki oznaczone dwiema gwiazdkami (☆☆) są odpowiednie do przechowywania zamrożonych produktów spożywczych, przechowywania lub wytwarzania lodów/ kostek lodu. (Uwaga 2)
- Komory oznaczone jedną gwiazdką (☆), dwiema gwiazdkami (☆☆) i trzema gwiazdkami (☆☆☆) nie są odpowiednie do zamrażania świeżych produktów spożywczych. (Uwaga 3)
- Jeśli chłodziarka zostanie opróżniona na dłuższy czas, należy odłączyć ją od zasilania, odszronić, wyczyścić, osuszyć i pozostawić otwarte drzwi.

1.2 Znaczenie symboli ostrzegawczych

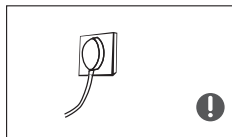
 Symbol zakazu	To jest symbol zakazu. Nieprzestrzeganie wskazówek oznaczonych tym symbolem może doprowadzić do uszkodzenia urządzenia lub zagrazić osobistemu bezpieczeństwu użytkownika.
 Symbol ostrzegawczy	To jest symbol ostrzegawczy. Wymagane jest ściśle przestrzeganie wskazówek oznaczonych tym symbolem; w przeciwnym razie może dojść do uszkodzenia urządzenia lub obrażeń ciała.
 Symbol informujący o konieczności zachowania ostrożności	To jest symbol informujący o konieczności zachowania ostrożności. Wskazówki oznaczone tym symbolem informują o konieczności zachowania szczególnej uwagi. Niezachowanie wystarczającej ostrożności może doprowadzić do obrażeń ciała lub uszkodzenia urządzenia.

Niniejsza instrukcja zawiera wiele ważnych wskazówek dotyczących bezpieczeństwa, które powinny być przestrzegane przez użytkownika.

1.3 Ostrzeżenia dotyczące elektryczności



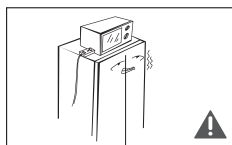
- Nie wolno ciągnąć za przewód zasilający podczas odłączania chłodziarki od gniazdka elektrycznego. Należy mocno chwycić za wtyczkę i wyciągnąć ją całkowicie z gniazdka elektrycznego.
- Aby zapewnić bezpieczne korzystanie z urządzenia, nie wolno uszkodzić przewodu zasilającego ani go używać, jeśli jest uszkodzony lub zużyty.



- Należy korzystać z dedykowanego gniazdka elektrycznego, do którego nie powinny być podłączone inne urządzenia elektryczne. Wtyczkę przewodu zasilającego należy starannie podłączyć do gniazdka elektrycznego, w przeciwnym razie może dojść do pożaru.
- Należy upewnić się, że styk uziemienia w gniazdku elektrycznym jest podłączony do prawidłowo funkcjonującej linii uziemiającej.

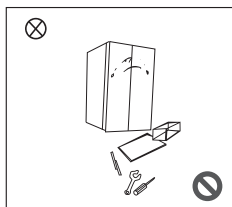


- W przypadku wycieku gazu (łatwopalnych gazów) należy zamknąć zawór gazu, a następnie otworzyć drzwi i okna. Nie wolno odłączać zasilania chłodziarki ani innych urządzeń elektrycznych, ponieważ iskra mogłaby spowodować pożar.

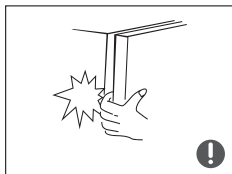


- Nie wolno używać żadnych urządzeń elektrycznych ustawionych na górnej części chłodziarki, o ile nie jest to typ zalecany przez producenta.

1. 4 Ostrzeżenia dotyczące użytkowania



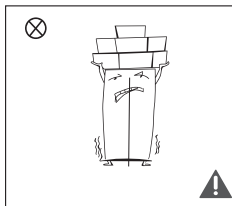
- Nie wolno samodzielnie demontować lub modyfikować chłodziarki, ani uszkodzić układu chłodzenia; przeprowadzenie czynności serwisowych należy powierzyć wykwalifikowanym osobom.
- Wymianę uszkodzonego przewodu zasilającego należy powierzyć producentowi urządzenia, pracownikom serwisu lub innym podobnie wykwalifikowanym osobom, aby uniknąć zagrożeń.



- Szczeliny między drzwiami chłodziarki oraz między drzwiami a obudową chłodziarki są niewielkie. Nie należy wkładać dłoni w te miejsca, aby uniknąć przycięnięcia palców. Drzwi chłodziarki należy delikatnie zamykać, aby uniknąć spadających przedmiotów.
- Jeśli chłodziarka jest uruchomiona, nie należy wyjmować produktów spożywczych ani pojemników (zwłaszcza metalowych) mokrymi rękami z komory zamrażarki, aby uniknąć odmrożeń.

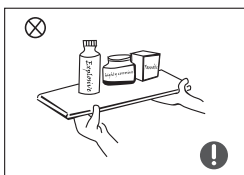


- Nie wolno pozwalać dzieciom wchodzić do chłodziarki lub na nią; w przeciwnym razie może dojść do uduszenia lub upadku dziecka.

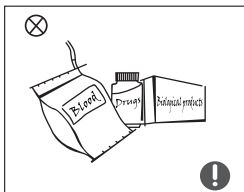


- Nie wolno umieszczać ciężkich przedmiotów na górnej części chłodziarki, ponieważ mogłyby spaść podczas zamykania lub otwierania drzwi urządzenia, powodując przypadkowe obrażenia ciała.
- W przypadku przerwy w zasilaniu lub czyszczenia urządzenia należy odłączyć wtyczkę przewodu zasilającego chłodziarki od gniazdka elektrycznego. Nie podłączaj zamrażarki do zasilania w ciągu pięciu minut, aby zapobiec uszkodzeniu sprężarki z powodu kolejnych uruchomień.

1.5 Ostrzeżenia dotyczące umieszczania produktów w urządzeniu



- Nie wolno umieszczać w chłodziarce substancji łatwopalnych, wybuchowych, lotnych i silnie korozyjnych, aby uniknąć uszkodzenia urządzenia lub pożaru.
- Nie wolno umieszczać w pobliżu chłodziarki substancji łatwopalnych, aby uniknąć pożaru.



- Lodówka jest przeznaczona do użytku domowego, np. przechowywania żywności; nie należy jej wykorzystywać do innych celów, np. przechowywania krwi, leków ani produktów biologicznych itp.



- W komorze zamrażarki nie wolno przechowywać piwa, napojów ani innych płynów w butelkach lub zamkniętych pojemnikach; w przeciwnym razie butelki lub zamknięte pojemniki mogą pęknąć z powodu zamarznięcia, powodując szkody.

1.6 Ostrzeżenia dotyczące zużycia energii

- 1) Urządzenie może nie pracować stale (w przypadku odszraniania zawartości lub zbyt wysokiej temperatury w komorze zamrażarki), jeśli znajduje się przez dłuższy czas poniżej dolnego limitu zakresu temperatury, dla którego urządzenie zostało zaprojektowane.
- 2) Napoje musujące nie powinny być przechowywane w komorach lub szufladach zamrażarki, w komorach lub szufladach o niskiej temperaturze, a niektóre produkty, np. lody wodne, nie powinny być spożywane zbyt zimne.
- 3) Nie wolno przekraczać okresów przechowywania zalecanych przez producentów produktów spożywczych dla każdego rodzaju żywności, a zwłaszcza komercyjnie głęboko mrożonych produktów, w zamrażarce, komorach lub szufladach zamrażarki.
- 4) Należy podjąć niezbędne środki ostrożności, aby zapobiec nadmiernemu wzrostowi temperatury zamrożonych produktów spożywczych podczas odszraniania urządzenia, np. zawinąć zamrożone produkty w kilka warstw papieru.
- 5) Wzrost temperatury podczas ręcznego odszraniania, przeprowadzania czynności serwisowych lub czyszczenia może skrócić okres przechowywania produktów spożywczych.
- 6) W przypadku drzwi lub pokryw wyposażonych w zamki i klucze należy przechowywać klucze w miejscach niedostępnych dla dzieci, a nie w pobliżu urządzenia chłodniczego, aby zapobiec zamknięciu drzwi wewnątrz urządzenia.

1.7 Ostrzeżenia dotyczące usuwania zużytego urządzenia

Czynnik chłodzący i pianka cyklopentanowa zastosowane w chłodzience są łatwopalne. Dlatego po zełomowaniu chłodzience powinna być przechowywana z dala od źródeł ognia i poddana utylizacji przez profesjonalną firmę zajmującą się odzyskiwaniem surowców i utylizacją odpadów w sposób inny niż przez spalanie, aby uniknąć zanieczyszczenia środowiska lub innych zagrożeń.



W przypadku usuwania zużytej chłodzience należy zdemontować drzwi, usunąć uszczelki drzwi i półki; ułożyć drzwi i półki w odpowiednim miejscu, aby zapobiec uwięzieniu dziecka.

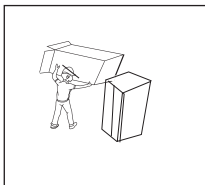
Prawidłowe usuwanie opisywanego urządzenia:



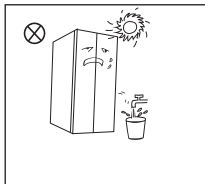
Ten symbol oznacza, że w krajach UE zużytego urządzenia nie można łączyć ze zwykłymi odpadami z gospodarstw domowych. Aby zapobiec zanieczyszczeniu środowiska lub zagrożeniu ludzkiego zdrowia spowodowanego niekontrolowanym usuwaniem odpadów, zużyte urządzenie należy poddać recyklingowi w celu promocji ponownego wykorzystywania zasobów naturalnych. Aby zwrócić zużyte urządzenie, należy skorzystać z systemu odbioru zużytych produktów lub skontaktować się ze sprzedawcą, u którego urządzenie zostało zakupione. W centrum odbioru odpadów urządzenie może zostać poddane recyklingowi bezpiecznemu dla środowiska.

2 Prawidłowe wykorzystanie chłodziarki

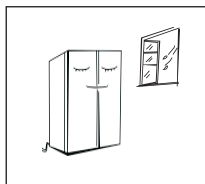
2.1 Miejsce ustawienia urządzenia



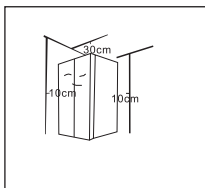
- Przed uruchomieniem urządzenia należy usunąć wszystkie materiały użyte do opakowania, w tym spodnie materiały amortyzacyjne, pianki i taśmy wewnątrz chłodziarki; rozerwać folię ochronną na drzwiach i obudowie urządzenia.



- Urządzenie należy ustawić z dala od jakichkolwiek źródeł ciepła i chronić przed bezpośrednim działaniem światła słonecznego. Nie wolno umieszczać zamrażarki w wilgotnych lub narażonych na działanie wody miejscach, aby zapobiec korozji lub obniżeniu efektywności izolacji.



- Chłodziarki nie wolno spryskiwać ani myć wodą; nie wolno jej umieszczać w wilgotnych miejscach, w których urządzenie łatwo mogłoby zostać spryskane wodą, aby nie wpływać negatywnie na właściwości izolacji elektrycznej chłodziarki.



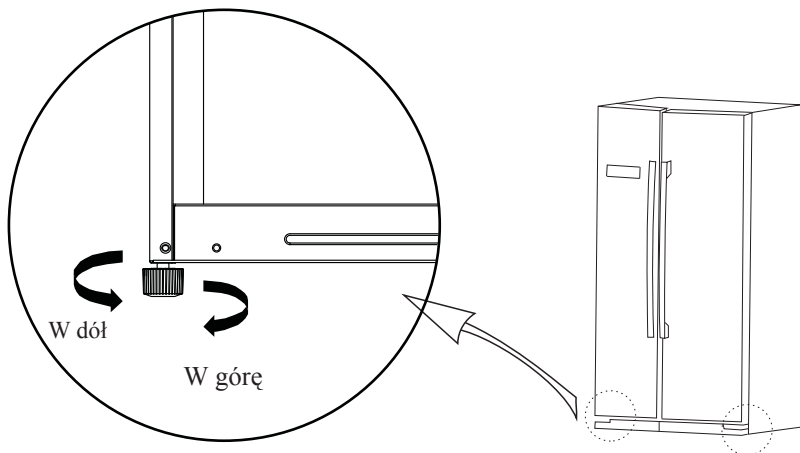
- Chłodziarkę należy ustawić w dobrze wentylowanym pomieszczeniu; podłoże powinno być płaskie i solidne (jeśli jest niestabilne, należy wyregulować kółka, obracając w prawo lub lewo w celu wypoziomowania urządzenia).
- Nad górną częścią urządzenia należy pozostawić ponad 30 cm wolnej przestrzeni, a chłodziarkę ustawić w odległości większej niż 10 cm od ściany, aby ułatwić rozpraszanie ciepła.

2. 2 Regulowane nóżki

1) Środki ostrożności przed uruchomieniem urządzenia:

Przed uruchomieniem wyposażenia dodatkowego należy sprawdzić, czy lodówka została odłączona od zasilania sieciowego. Przed wyregulowaniem nóżek, należy podjąć odpowiednie środki ostrożności, aby uniknąć obrażeń ciała.

2) Schemat regulowanych nóżek



(Powyższy rysunek służy wyłącznie jako przykład. Rzeczywista konfiguracja będzie zależała od fizycznego urządzenia lub oświadczenia dystrybutora.)

3) Procedury regulacji:

- a. Obróć regulowane nóżki w prawo, aby unieść chłodziarkę;
- b. Obróć regulowane nóżki w lewo, aby obniżyć chłodziarkę;
- c. Wyreguluj lewą i prawą nóżkę, postępując zgodnie z powyższymi procedurami, aby wypoziomować urządzenie.

2.3 Regulacja drzwi

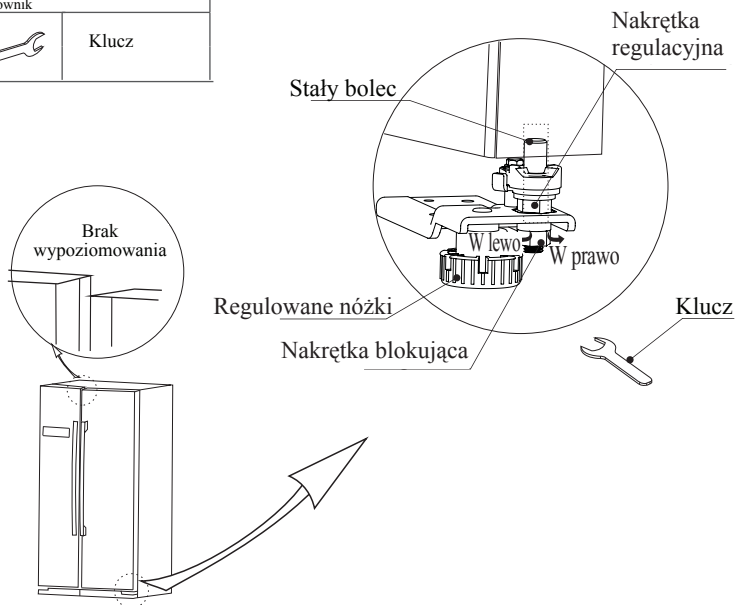
1) Środki ostrożności przed uruchomieniem urządzenia:

Przed uruchomieniem wyposażenia dodatkowego należy sprawdzić, czy lodówka została odłączona od zasilania sieciowego. Przed wyregulowaniem drzwi, należy podjąć odpowiednie środki ostrożności, aby uniknąć obrażeń ciała.

2) Schemat poziomowania drzwi chłodziarki

Lista narzędzi, które powinien zapewnić użytkownik

	Klucz
--	-------



(Powyższy rysunek służy wyłącznie jako przykład. Rzeczywista konfiguracja będzie zależała od fizycznego urządzenia lub oświadczenia dystrybutora.)

Jeśli drzwi chłodziarki znajdują się zbyt nisko:

Otwórz drzwi, poluzuj nakrętkę blokującą za pomocą klucza i obróć nakrętkę regulacyjną w lewo, aby podwyższyć położenie drzwi. Po ustawieniu drzwi dokręć nakrętkę blokującą obracając ją w lewo.

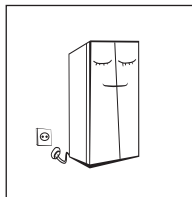
Jeśli drzwi chłodziarki znajdują się zbyt wysoko:

Otwórz drzwi, obróć nakrętkę regulacyjną w prawo za pomocą klucza, aby obniżyć położenie drzwi. Po ustawieniu drzwi dokręć nakrętkę blokującą, obracając ją w lewo.

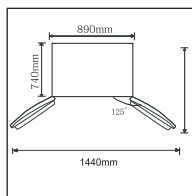
2.4 Wymiana żarówki

Wymianę lub konserwację lamp LED należy powierzyć producentowi urządzenia, pracownikom serwisu lub innym podobnie wykwalifikowanym osobom.

2.5 Uruchomienie urządzenia



- Przed pierwszym uruchomieniem chłodziarki należy odczekać pół godziny zanim zostanie podłączona do sieci elektrycznej.
- Chłodziarkę należy uruchomić 2–3 godziny przed umieszczeniem w niej jakichkolwiek produktów spożywczych; latem 4 godziny, jeśli temperatura otoczenia jest wysoka.



- Należy pozostawić wolną przestrzeń, wystarczającą do wygodnego otwierania drzwi i szuflad.

(Powyższy rysunek służy wyłącznie jako przykład. Rzeczywista konfiguracja będzie zależała od fizycznego urządzenia lub oświadczenia dystrybutora.)

2.6 Wskazówki dotyczące oszczędzania energii

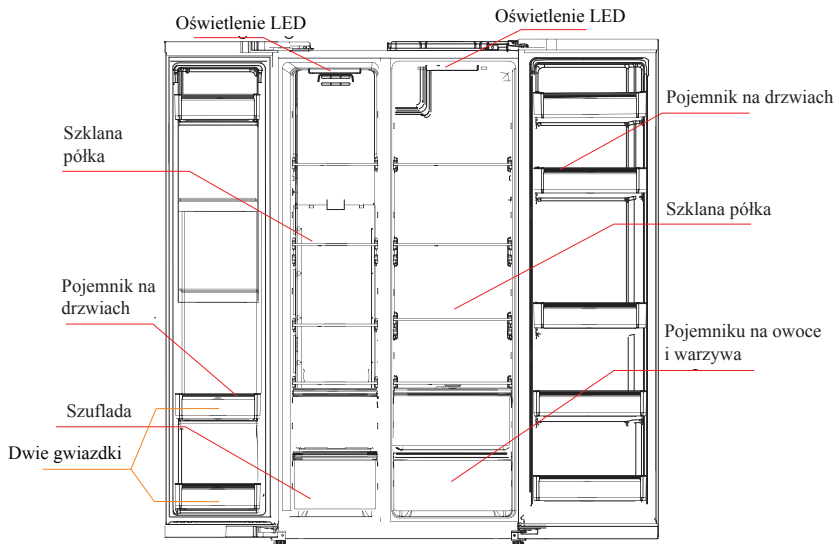
- Urządzenie należy ustawić w najchłodniejszym miejscu w pomieszczeniu, z dala od urządzeń wytwarzających ciepło lub przewodów grzejnych, w miejscu, w którym chłodziarka nie będzie narażona na bezpośrednie działanie światła słonecznego.
- Gorące produkty spożywcze przed umieszczeniem w urządzeniu należy schłodzić do temperatury pokojowej. Przeladowanie urządzenia wymusza dłuższą pracę sprężarki. Zbyt wolne mrożenie produktów spożywczych może doprowadzić do pogorszenia ich jakości lub zepsucia.
- Należy pamiętać o prawidłowym owinięciu produktów spożywczych i wytarciu pojemników do sucha przed umieszczeniem ich w urządzeniu. W ten sposób można zmniejszyć gromadzenie się szronu wewnątrz urządzenia.
- Pojemnika do przechowywania nie należy wyklejać folią aluminiową, papierem woskowanym ani ręcznikiem papierowym. Wszelkie wkładki zakłócają cyrkulację chłodnego powietrza, obniżając wydajność urządzenia.
- Należy uporządkować i oznaczyć produkty spożywcze, aby zredukować czas otwarcia drzwi i wydłużonego wyszukiwania. Należy wyjąć za jednym razem tyle produktów, ile jest potrzebnych, a następnie szybko zamknąć drzwi.

3 Konstrukcja i funkcje

3.1 Podstawowe elementy

(Komora zamrażarki)

(Komora chłodziarki)



(Powyższy rysunek służy wyłącznie jako przykład. Rzeczywista konfiguracja będzie zależała od fizycznego urządzenia lub oświadczenia dystrybutora.)

Komora chłodziarki

- Komora chłodziarki jest odpowiednia do przechowywania różnych owoców, warzyw, napojów i innych produktów przeznaczonych do spożycia w krótkim okresie.
- Gotowane potrawy przed umieszczeniem w komorze chłodziarki należy schłodzić do temperatury pokojowej.
- Zaleca się odpowiednie zapakowanie żywności przed umieszczeniem w lodówce.
- Szklane półki można ustawiać wyżej lub niżej w celu uzyskania odpowiedniej przestrzeni przechowywania i łatwego użytkowania chłodziarki.

Komora zamrażarki

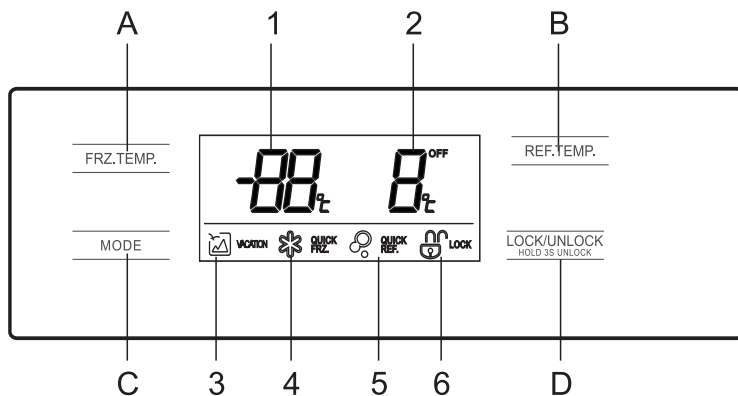
- Komora zamrażarki o niskiej temperaturze może utrzymywać świeżość produktów spożywczych przez dłuższy czas; jest przeznaczona głównie do przechowywania zamrożonych artykułów spożywczych i wytwarzania kostek lodu.
- Komora zamrażarki jest odpowiednia do przechowywania mięsa, ryb, kulek ryżowych i innych produktów nieprzeznaczonych do spożycia w krótkim okresie.
- Mięso najlepiej podzielić na mniejsze kawałki, aby ułatwić do nich dostęp. Należy pamiętać, że produkty spożywcze powinny zostać wykorzystane w okresie przydatności do spożycia.

Strefa mrożenia oznaczona dwiema gwiazdkami

- Strefa mrożenia oznaczona dwiema gwiazdkami znajdująca się pod uchwytem na dwie butelki na drzwiach zamrażarki (16 litrów lub więcej, temperatura $\leq -12^{\circ}\text{C}$) jest odpowiednia do przechowywania lodów itp., na zewnątrz twarda, wewnątrz miękka, dobry czas zachowania smaku.

Uwaga: Umieszczenie zbyt dużej ilości produktów spożywczych po pierwszym podłączeniu urządzenia do zasilania może niekorzystnie wpłynąć na efektywność zamrażania. Przechowywane produkty spożywcze nie powinny blokować wylotu powietrza; w przeciwnym razie wpłynie to również niekorzystnie na efektywność zamrażania.

3.2 Funkcje



(Powyższy rysunek służy wyłącznie jako przykład. Rzeczywista konfiguracja będzie zależała od fizycznego urządzenia lub oświadczenia dystrybutora.)



1. Wyświetlacz




- | | |
|--|---|
| 1. Wskazanie temperatury w komorze zamrażarki | 4. Symbol szybkiego zamrażania |
| 2. Wskazanie temperatury w komorze chłodziarki | 5. Symbol szybkiego chłodzenia |
| 3. Symbol trybu wakacyjnego | 6. Symbol ustawienia blokady/odblokowania |




2. Przyciski

- A. Przycisk FRZ.TEMP (ustawienie temperatury komory zamrażarki)
- B. Przycisk REF.TEMP (ustawienie temperatury komory chłodziarki)
- C. Przycisk MODE (tryb pracy/ustawienia)
- D. Przycisk LOCK/UNLOCK (ustawienie blokady/odblokowania)

3. Obsługa



1) Ustawienie blokady  /odblokowanie 

W stanie odblokowania  naciśnij i przytrzymaj przycisk  przez 3 sekundy, aby ustawić blokadę .


W stanie zablokowania  naciśnij i przytrzymaj przycisk  przez 3 sekundy, aby odblokować .



Z wszystkich poniższych funkcji można korzystać w stanie odblokowania.


2) Tryb wakacyjny 



Naciśnij przycisk , aby ustawić tryb wakacyjny. Symbol  zaświeci się i tryb wakacyjny zostanie uruchomiony po zablokowaniu panelu sterowania.

Podczas pracy w trybie wakacyjnym komora chłodziarki jest wyłączona, a na wskazaniu temperatury wyświetla się temperatura komory zamrażarki ustawiona na -18°C.

3) Tryb szybkiego chłodzenia. 

Naciśnij przycisk , aby ustawić tryb szybkiego chłodzenia. Symbol  zaświeci się i tryb szybkiego chłodzenia zostanie uruchomiony po zablokowaniu panelu sterowania.

4) Tryb szybkiego zamrażania. 

Naciśnij przycisk , aby ustawić tryb szybkiego zamrażania. Symbol  zaświeci się i tryb szybkiego zamrażania zostanie uruchomiony po zablokowaniu panelu sterowania.

5) Ustawienie temperatury komory chłodziarki **B**

Naciśnij przycisk ustawienia temperatury komory chłodziarki REF.TEMP. ; wskazanie temperatury w komorze

chłodziarki zacznie pulsować. Ponownie naciśnij przycisk REF.TEMP. , aby ustawić temperaturę; urządzenie wyemituje sygnał dźwiękowy. Zakres ustawienia temperatury wynosi od 2 do 8°C. Każde naciśnięcie przycisku spowoduje zmianę temperatury o 1°C. Po ustawieniu cyfrowy wskaźnik zacznie pulsować przez 5 sekund. Nowe ustawienie temperatury zacznie obowiązywać po zablokowaniu panelu sterowania.

6) Ustawienie temperatury komory zamrażarki **FRZ**

Naciśnij przycisk ustawienia temperatury komory zamrażarki FRZ.TEMP. ; wskazanie temperatury w komorze

zamrażarki zacznie pulsować. Ponownie naciśnij przycisk FRZ.TEMP. , aby ustawić temperaturę; urządzenie wyemituje sygnał dźwiękowy. Zakres ustawienia temperatury wynosi od -16 do -24°C. Każde naciśnięcie przycisku spowoduje zmianę temperatury o 1°C. Po ustawieniu cyfrowy wskaźnik zacznie pulsować przez 5 sekund. Nowe ustawienie temperatury zacznie obowiązywać po zablokowaniu panelu sterowania.

7) Przechowywanie produktów w przypadku wystąpienia przerwy w zasilaniu

W przypadku wystąpienia przerwy w zasilaniu aktualny stan pracy zostanie zablokowany i utrzymywany do czasu przywrócenia zasilania.

8) Ostrzeżenie o otwartych drzwiach lodówek i sterowanie sygnałem dźwiękowym

Po otwarciu drzwi chłodziarka emituje muzyczny sygnał dźwiękowy. Jeśli drzwi nie zostaną zamknięte w ciągu dwóch minut, co minutę będzie emitowany sygnał dźwiękowy, aż do zamknięcia drzwi. Naciśnij dowolny przycisk, aby wyłączyć sygnał dźwiękowy.

9) Kody błędów

Następujące ostrzeżenia pojawiające się na wyświetlaczu wskazują odpowiadające błędy urządzenia. Chociaż chłodziarka może nadal pracować w trybie chłodzenia – mimo wystąpienia poniższych błędów – użytkownik powinien skontaktować się z personelem autoryzowanego serwisu w celu przeprowadzenia czynności serwisowych i zapewnienia optymalnego działania urządzenia.

Kod błędu	Opis błędu
E1	Usterka czujnika temperatury komory chłodziarki
E2	Usterka czujnika temperatury komory zamrażarki
E5	Błąd obwodu czujnika wykrywania odszraniania
E6	Błąd komunikacji
E7	Błąd czujnika temperatury otoczenia

4. Konserwacja i czyszczenie lodówki

4.1 Czyszczenie ogólne

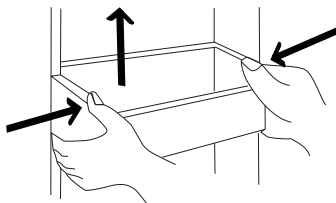
- Pyły gromadzące się za chłodziarką i na podłożu powinny być w odpowiednim czasie usuwane, aby zwiększyć efektywność chłodzenia i oszczędność energii.
- Należy regularnie sprawdzać, czy uszczelki drzwi nie zostały zanieczyszczone. Uszczelki drzwi należy czyścić miękką ściereczką namoczoną w wodzie z mydłem lub rozcieńczonym detergentem.
- Wnętrze chłodziarki należy regularnie czyścić, aby uniknąć nieprzyjemnych zapachów.
- Przed przystąpieniem do czyszczenia wnętrza należy wyłączyć zasilanie urządzenia, usunąć wszystkie produkty spożywcze, napoje, półki, szuflady itp.
- Do czyszczenia wnętrza chłodziarki należy użyć miękkiej ściereczki lub gąbki z dodatkiem dwóch łyżek stołowych sody oczyszczonej i litra ciepłej wody. Następnie spłukać wodą i wytrzeć do czysta. Po czyszczeniu należy otworzyć drzwi i pozwolić im naturalnie wyschnąć przed włączeniem zasilania.
- W przypadku obszarów w chłodziarce trudnych do oczyszczenia (np. wąskie przestrzenie, szczeliny lub narożniki) zalecane jest regularne czyszczenie miękką ściereczką lub szczoteczką itp. A jeśli to konieczne, również użycie pomocniczych narzędzi (np. cienkie patyczki), aby uniknąć gromadzenia się zanieczyszczeń lub bakterii w tych obszarach.
- Nie wolno stosować mydła, detergentów, proszków do szorowania, środków czyszczących w sprayu itp., ponieważ mogą pozostawić nieprzyjemne zapachy wewnątrz chłodziarki lub zanieczyścić produkty spożywcze.
- Uchwyt na butelki, półki i szuflady należy czyścić miękką ściereczką namoczoną w wodzie z mydłem lub rozcieńczonym detergentem. Należy osuszyć za pomocą miękkiej ściereczki lub w sposób naturalny.
- Oczyszczając powierzchnię chłodziarki za pomocą miękkiej ściereczki namoczonej w wodzie z mydłem, rozcieńczonym detergentem itp., a następnie wytrzeć do sucha.
- Do czyszczenia nie wolno stosować twardych szczoteczek, stalowych druciaków, szczoteczek drucianych, środków ściernych (np. pasta do zębów), rozpuszczalników organicznych (np. alkohol, aceton, olej bananowy itp.), wrzącej wody, środków kwasowych lub zasadowych, które mogłyby uszkodzić powierzchnię lub wnętrze chłodziarki. Wrząca woda i rozpuszczalniki organiczne, np. benzen, mogłyby odkształcić lub uszkodzić plastikowe elementy.
- Nie wolno spłukiwać czyszczonych powierzchni bezpośrednio wodą ani innymi płynami, aby uniknąć zwarcia lub negatywnego wpływu na izolację elektryczną na skutek zamoczenia.



⚠ Przystępując do odszraniania lub czyszczenia należy wyłączyć zasilanie chłodziarki.

4.2 Czyszczenie pojemników na drzwiach Pojemnik i szuflada na owoce i warzywa

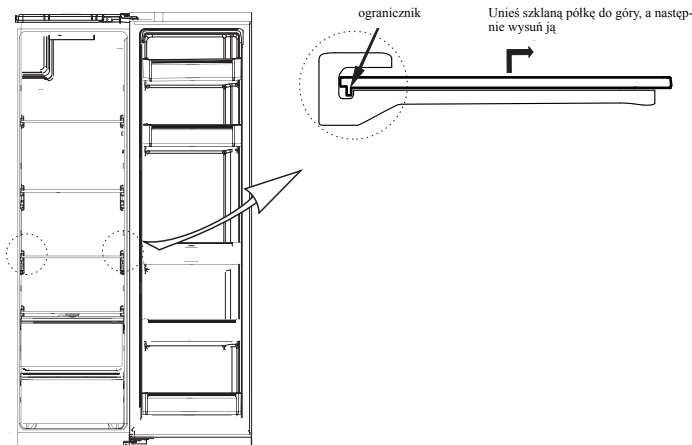
- Chwyć pojemnik oburącz i pociągnij zgodnie z kierunkiem oznaczonym strzałkami na poniższym rysunku, a następnie wyjmij pojemnik.
- Po umyciu wyjętego pojemnika można go zamontować na odpowiedniej wysokości zgodnie z potrzebami użytkownika.
- Do czyszczenia zaleca się stosować miękkie ręczniki lub gąbkę namoczoną w wodzie z dodatkiem neutralnego detergentu niepowodującego korozji. Na końcu zamrażarkę należy wyczyścić czystą wodą i wytrzeć suchą ściereczką. Przed włączeniem zasilania należy pozostawić otwarte drzwi, aby osuszyć urządzenie w sposób naturalny.
- Do czyszczenia nie wolno stosować twardych szczoteczek, stalowych druciaków, szczoteczek drucianych, środków ściernych (np. pasta do zębów), rozpuszczalników organicznych (np. alkohol, aceton, olej bananowy itp.), wrzącej wody, środków kwasowych lub zasadowych, które mogłyby uszkodzić powierzchnię lub wnętrze chłodziarki.



(Powyższy rysunek służy wyłącznie jako przykład. Rzeczywista konfiguracja będzie zależała od fizycznego urządzenia lub oświadczenia dystrybutora.)

4.3 Czyszczenie szklanych półek

- Ponieważ najgłębszą częścią jest wewnętrzna powierzchnia chłodziarki, w której znajdują się ograniczniki półek, aby wyciągnąć półki, należy je unieść do góry, a następnie wysunąć.
- Wyczyść lub ustaw półki na odpowiedniej wysokości, zgodnie z własnymi wymaganiami.
- Do czyszczenia zaleca się miękkie ręczniki lub gąbkę namoczoną w wodzie z dodatkiem neutralnego detergentu niepowodującego korozji. Na końcu zamrażarkę należy wyczyścić czystą wodą i wytrzeć suchą ściereczką. Przed włączeniem zasilania należy pozostawić otwarte drzwi, aby osuszyć urządzenie w sposób naturalny.
- Do czyszczenia nie wolno stosować twardych szczoteczek, stalowych druciaków, szczoteczek drucianych, środków ściernych (np. pasta do zębów), rozpuszczalników organicznych (np. alkohol, aceton, olej bananowy itp.), wrzącej wody, środków kwasowych lub zasadowych, które mogłyby uszkodzić powierzchnię lub wnętrze chłodziarki.




(Powyższy rysunek służy wyłącznie jako przykład. Rzeczywista konfiguracja będzie zależała od fizycznego urządzenia lub oświadczenia dystrybutora.)

4.4 Odszranianie

- Chłodziarka została wykonana w oparciu o zasadę chłodzenia powietrzem i jest wyposażona w funkcję automatycznego odszraniania. Szron powstający w wyniku zmiany pory roku lub temperatury można również usuwać ręcznie poprzez odłączenie urządzenia od źródła zasilania lub wycieranie suchym ręcznikiem.

4.5 Urządzenie nie pracuje

- Przerwa w zasilaniu: W przypadku przerwy w zasilaniu produkty spożywcze wewnątrz urządzenia można przechowywać przez kilka godzin nawet latem; należy unikać częstego otwierania drzwi chłodziarki i nie umieszczać w niej świeżych produktów.
- Urządzenie pozostaje przez dłuższy czas nieużywane: Urządzenie należy odłączyć od źródła zasilania, a następnie wyczyścić; pozostawić otwarte drzwi, aby uniknąć nieprzyjemnego zapachu.
- Przenoszenie urządzenia: Przed przeniesieniem chłodziarki należy wyjąć z niej wszystkie przedmioty, umocować szklane przegrody, pojemnik na warzywa, szuflady komory zamrażarki itp. za pomocą taśmy i dokręcić regulowane nóżki; zamknąć drzwi i umocować je taśmą. Podczas przenoszenia nie należy ustawiać urządzenia do góry nogami lub poziomo, ani narażać na wstrząsy; pochylenie podczas przenoszenia nie powinno przekraczać 45°.

 Urządzenie powinno pracować nieprzerwanie po uruchomieniu. W zasadzie nie należy przerywać działania urządzenia; w przeciwnym razie jego trwałość może ulec pogorszeniu.

5 Rozwiązywanie problemów

5.1 Następujące proste problemy można spróbować rozwiązać samodzielnie.

Jeśli problemu nie można rozwiązać, należy skontaktować się z serwisem posprzedażnym.

Nieprawidłowa praca	Sprawdź, czy urządzenie jest podłączone do źródła zasilania i czy wtyczka została prawidłowo podłączona do gniazdka elektrycznego. Sprawdź, czy napięcie nie jest zbyt niskie. Sprawdź, czy nie wystąpiła przerwa w zasilaniu lub nie zadziałały zabezpieczenia.
Zapachy	Zapachowe produkty spożywcze należy szczelnie owinać. Sprawdź, czy w urządzeniu nie znajduje się zepsuty produkt spożywczy. Wyczyść wnętrze lodówki.
Długotrwała praca sprężarki	Długie działanie lodówki jest normalne latem, jeśli temperatura otoczenia jest wysoka. Zbyt duża liczba produktów spożywczych w urządzeniu równocześnie. Produkty spożywcze nie zostały ochłodzone przed umieszczeniem w urządzeniu. Drzwi są otwierane zbyt często.
Żarówka nie świeci się	Sprawdź, czy lodówka jest podłączona do źródła zasilania i czy żarówka nie została uszkodzona. Wymianę żarówki należy powierzyć personelowi serwisu.
Drzwi nie można prawidłowo zamknąć	Drzwi zostały zablokowane przez opakowania produktów spożywczych. Zbyt duża liczba produktów spożywczych. Lodówka jest przechylona.
Głośniejsze działanie	Sprawdź, czy podłoga jest równa, a lodówka stabilnie zainstalowana. Sprawdź, czy wyposażenie dodatkowe zostało umieszczone w odpowiednich miejscach.
Uszczelki drzwi nie są szczelne	Usuń przedmioty obce z uszczelki drzwi. Ogrzej uszczelki drzwi, a następnie ochłodź w celu przywrócenia (do ogrzania użyj suszarki elektrycznej lub ciepłego ręcznika).
Przepelnienie zbiornika na wodę	W komorze znajduje się zbyt duża liczba produktów spożywczych lub przechowywane produkty spożywcze zawierają zbyt wiele wody, co bardzo utrudnia odszranianie. Drzwi nie zostały prawidłowo zamknięte, powodując tworzenie się szronu na skutek przedostawania się powietrza i zwiększonej ilości wody z procesu odszraniania.
Gorąca obudowa	Wewnętrzny skraplacz rozprasza ciepło poprzez obudowę, co jest normalne. Jeśli obudowa nagrzewa się z powodu wysokiej temperatury otoczenia, przechowywania zbyt dużej liczby produktów spożywczych lub wyłączenia sprężarki, należy zapewnić dobrą wentylację w celu rozproszenia ciepła.
Kondensacja powierzchniowa	Kondensacja na zewnętrznej powierzchni drzwi lodówki to zjawisko normalne, jeśli wilgotność otoczenia jest zbyt wysoka. Wystarczy wytrzeć kondensat czystym ręcznikiem.
Nietypowe odgłosy	Brzęczenie: Sprężarka może generować brzęczenie podczas pracy, które jest szczególnie głośne przy uruchomieniu lub zatrzymaniu. To normalne zjawisko. Trzaski: Czynnik chłodzący wewnątrz urządzenia może powodować trzaski, co jest normalnym zjawiskiem.

Karta produktu

Model	FR-FV1DA0BK/FR-FV1DA0IX
Pojemność przechowywania komory na świeże produkty spożywcze	335 l
Pojemność przechowywania mrożonych produktów spożywczych	175 l
Zużycie energii	405 kWh/rocznie
Zużycie energii 405 kWh rocznie zostało wyliczone na podstawie wyników standardowych testów przy pracy przez 24 godziny.	
Kategoria AGD	/
Klasa energetyczna	A+
Klasa klimatyczna	ST/N/SN
Opisywane urządzenie jest przeznaczone do użytku przy temperaturze otoczenia od 10 do 38°C.	
Poziom szumów	43 dB
Czas wzrostu temperatury	10 godzin
Wydajność mrożenia	9 kg/24 godziny
Napięcie znamionowe	220-240 V~
Prąd znamionowy	1,0 A
Wymiary ogólne (szer. x gł. x wys.)	895x745x1788 mm
Całkowita pojemność brutto (litry)	587
Całkowita pojemność przechowywania (litry)	510

VSEBINA

1 Varnostna opozorila

1.1 Opozorilo	1-2
1.2 Pomen varnostnih opozorilnih simbolov	3
1.3 Opozorila glede elektrike	3
1.4 Opozorila glede uporabe	4
1.5 Opozorila glede postavitve	4-5
1.6 Opozorila glede energije	5
1.7 Opozorila glede odlaganja	5

2 Pravilna uporaba hladilnika

2.1 Postavitev	6
2.2 Noge za izravnavanje	7
2.3 Izravnavanje vrat	8
2.4 Zamenjava lučke	9
2.5 Pričetek uporabe	9
2.6 Nasveti za varčevanje z energijo	9

3 Struktura in funkcije

3.1 Ključni sestavni deli	10
3.2 Funkcije	11-12

4 Vzdrževanje in skrb za hladilnik

4.1 Splošno čiščenje	13
4.2 Čiščenje police na vratih	13
4.3 Čiščenje steklene police	14
4.4 Odtajevanje	14
4.5 Nedelovanje	14

5 Odpravljanje težav

5.1 Odpravljanje težav	15
------------------------------	----

6 Parametri

6.1 Tehnični parametri	16
------------------------------	----

1 Varnostna opozorila

1.1 Opozorilo



Pozor: nevarnost ognja/vnetljivi materiali

Ta naprava je namenjena uporabi v gospodinjstvih in podobnih okoljih, kot so: kuhinjske površine v prodajalnah, pisarnah in drugih delovnih okoljih; kmečke hiše in hoteli, moteli in druga stanovanjska okolja; v gostinstvu in podobnimi s prodajo nepovezanimi načini uporabe.

Če se napajalni kabel poškoduje, ga mora zamenjati proizvajalec, usposobljen serviser ali podobno usposobljena oseba, saj je le tako zagotovljena ustrezna varnost.

V tej napravi ne shranjujte eksplozivnih snovi, kot so razpršila za vnetljivim potisnim plinom.

Napravo morate odklopiti po uporabi in pred vzdrževanjem naprave.

OPOZORILO: Odprtine za zračenje na ohišju naprave ali vgrajene ne smejo biti ovirane.

OPOZORILO: Za pospeševanje odтаяevanja ne uporabljajte mehanskih naprav ali drugih načinov, razen priporočenih s strani proizvajalca.

OPOZORILO: Ne poškodujte vezja hladilnega sredstva.

OPOZORILO: Ne uporabljajte električnih naprav znotraj predelov za shranjevanje hrane, razen če so tovrstnega tipa in to priporoča proizvajalec.

OPOZORILO: Hladilnik odstranite v skladu z lokalnimi uredbami, saj uporablja vnetljiv plin in hladilno sredstvo.

OPOZORILO: Pri nameščanju naprave zagotovite, da se napajalni kabel ni zataknil ali poškodoval.

OPOZORILO: Ne uporabljajte več prenosnih vtičnic ali prenosnih napajalnikov na zadnjem delu naprave.

Ne uporabljajte podaljševalnih kablov ali neozemljenih vmesnikov.

NEVARNOST: Nevarnost za otroke. Preden odvržete stari hladilnik ali zamrzovalnik:

- Odstranite vrata.

- Pustite police na svojih mestih, da otroci ne morejo preprosto splezati v notranjost.

Hladilnik morate odklopiti iz vira napajanja, preden nameravate opraviti inštalacijo pripomočkov/dodatnih delov.

V hladilniku se uporablja vnetljivo hladilno sredstvo in penast material iz ciklopentana. Ko torej odstranjujete hladilnik, ga ne približujte virom ognja in ga prepustite specializiranemu podjetju, ki je ustrezno kvalificirano za odstranjevanje tovrstnih izdelkov brez sežiganja, da se prepreči škoda za okolje in druge vrste škode.

Za standard EN: Uporaba te naprave je namenjena otrokom, starejšim od 8 let, in osebam z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi in mentalnimi zmožnostmi ali z nezadostnimi izkušnjami in znanjem o pravilni uporabi, razen če te osebe niso bile ustrezno podučene s strani odgovorne osebe in zato razumejo možno tveganje. Otroci se ne smejo igrati z napravo. Čiščenje in vzdrževanje s strani otrok brez nadzora ni dovoljeno. Otroci od 3 do 8 let starosti lahko polnijo in praznijo hladilne naprave.




Za standard IEC: Ta naprava ni namenjena uporabi s strani oseb (vključujoč tudi otroke) z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi in mentalnimi zmožnostmi ali pomanjkanjem izkušenj ter znanja o pravilni uporabi, razen če te osebe niso bile ustrezno podučene s strani tistega, ki je odgovoren za njihovo varnost.

Otroke nadzorujte in tako zagotovite, da se z napravo ne bodo igrali.

Da se izognete onesnaženju hrane, upoštevajte naslednja navodila:

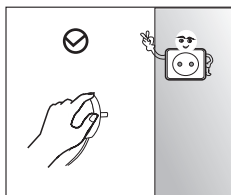
- Odpiranje vrat naprave za daljša obdobja povzročijo bistveno povišanje temperature v notranjosti predelov naprave.
- Redno čistite površine, ki prihajajo v stik s hrano in dostopnimi odtočnimi sistemi.
- Očistite vodne rezervoarje, če niso bili v uporabi 48 h; izperite vodni sistem, ki je priključen na vodovodni sistem, če 5 dni niste črpali vode.
- Hranite surovo meso in ribe v primernih posodah v hladilniku, da ne pridejo v stik ali kapljajo na drugo hrano.
- Predeli za zmrznjeno hrano z dvema zvezdicama **(☆☆)** so primerni za shranjevanje predhodno zmrznjene hrane, shranjevanje ali izdelovanje sladoleda in ledenih kock. (Opomba 2)
- Predeli z eno **(★)**, dvema **(☆☆)** in tremi zvezdicami **(☆☆☆)** niso primerni za zamrzovanje sveže hrane. (opomba 3)
- Če hladilno napravo pustite prazno za daljše obdobje, izklopite napravo, jo odtalite, očistite, posušite in pustite vrata odprta.

1.2 Pomen varnostnih opozorilnih simbolov

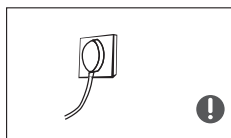
 Simbol prepovedano	To je simbol, ki prepoveduje določena dejanja. Neskladnosti z navodili, ki jih označuje ta simbol, se lahko odražajo v poškodbah izdelka ali ogrozijo osebno varnost uporabnika.
 Simbol za opozorilo	To je simbol, ki opozarja na določena dejanja. Če dosledno ne upoštevate navodil, povezanih s tem simbolom, lahko pride do poškodb izdelka ali oseb.
 Simbol za opombo	To je simbol za previdno ravnanje. Navodila, označena s tem simbolom, zahtevajo posebno pozornost, sicer lahko pride do blažjih ali zmernih poškodb ali poškodovanja izdelka.

Ta priročnik vsebuje številne pomembne varnostne informacije, ki jih morajo uporabniki upoštevati.

1.3 Opozorila glede elektrike



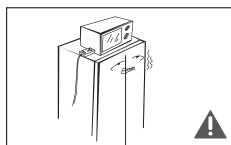
- Ne vlecite za napajalni kabel, ko uporabljate napajalni vtič hladilnika. Trdno primite za vtič in ga neposredno izvalcite iz vtičnice.
- Da zagotovite varno uporabo, ne poškodujte napajalnega kabla in ga ne uporabljajte, če je poškodovan ali obrabljen.



- Uporabljajte namensko napajalno vtičnico, ki je ne smete deliti z drugimi električnimi napravami. Napajalni kabel mora biti trdno povezan z vtičnico, sicer lahko pride do požara.
- Zagotovite, da je ozemljitvena elektroda napajalnega vtiča opremljena z zanesljivim ozemljitvenim vodom.

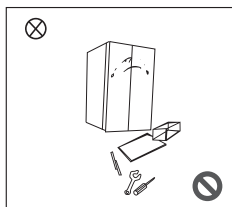


- Izklopite ventil za puščanje plina in odprite vrata in okna v primeru puščanja plina ali drugih vnetljivih plinov. Ne odklopite hladilnika in drugih električnih naprav, kadar iskra lahko povzroči požar.

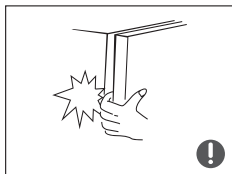


- Ne uporabljajte električnih naprav na vrhu naprave, razen če so tovrstnega tipa in to priporoča proizvajalec.

1.4 Opozorila glede uporabe



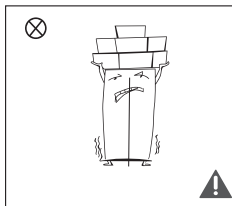
- Hladilnika ne smete naključno razstavljati ali spreminjati in morate paziti, da ne poškodujete vezja hladilnega sredstva; vzdrževanje naprave mora opravljati strokovnjak.
- Poškodovan napajalni kabel mora zamenjati proizvajalec, njegov vzdrževalni oddelek ali ustrezni strokovnjaki, da ne pride do nevarnosti.



- Prostori med vrati hladilnika in med vrati in ohišjem hladilnika so majhni, zato pazite, da ne vstavljate rok v ta območja, da si ne priščipnete prsta. Zaradi padajočih predmetov bodite previdni, kadar zapirate vrata hladilnika.
- Pri rokovanju s hrano ali posodami (zlasti kovinskimi) v zamrzovalnem predelu ne smete imeti mokrih rok, ko hladilnik deluje, da se izognete ozeblinam.

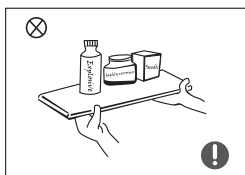


- Otroci ne smejo priti v notranjost hladilnika ali po njem plezati, saj lahko pride do zadušitve ali poškodb zaradi padca.

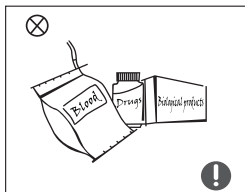


- Ne postavljajte težjih predmetov na vrh hladilnika, saj lahko padejo pri zapiranju vrat in povzročijo naključne poškodbe.
- Izvlecite napajalni vtič, če pride do izpada napajanja ali pri čiščenju. Zamrzovalnika ne priključite na vir napajanja v petih minutah, da preprečite poškodbe kompresorja zaradi zaporednih zagonov.

1.5 Opozorila glede postavitve



- V hladilnik ne vstavljajte vnetljivih, eksplozivnih, hlapljivih in močno korozivnih predmetov, da preprečite poškodbe izdelka in nesreče zaradi ognja.
- Ne postavljajte vnetljivih predmetov blizu hladilnika, da ne pride do požara.



- Hladilnik je namenjen za gospodinjstvo uporabo npr. za shranjevanje hrane; uporaba v druge namene ni dovoljena, kot npr. shranjevanje hrane, zdravil, bioloških izdelkov, ipd.



- V zamrzovalnem predelu hladilnika ne shranjujte piva, pijač ali drugih tekočin v zaprtih posodah ali steklenicah; saj lahko steklenice ali zaprte posode počijo zaradi zamrzovanja in povzročijo škodo.

1.6 Opozorila glede energije

- 1) Hladilne naprave morda ne bodo delovale enakomerno (možnost odtajevanja vsebine ali previsoka temperatura v predelu z zamrznjeno hrano), če dalj časa delujejo na mestih pod najnižjimi temperaturami, za katere je bila naprava zasnovana.
- 2) Gaziranih pijač ne smete shranjevati v predelih zamrzovalnika, ki so namenjeni hrani, ali v predelih z nizko temperaturo, poleg tega nekaterih izdelkov, kot so ledene kocke, ni dobro uživati prehladne;
- 3) Ne prekoračite časov shranjevanja, ki jih priporočajo proizvajalci hrane za vse vrste hrane in predvsem za hitro zamrznjeno hrano v zamrzovalniku in predelih za zamrznjeno hrano;
- 4) Opravljajte potrebne previdnostne ukrepe za preprečevanje čezmernih povišanj temperature zamrznjene hrane med odtajevanjem hladilne naprave, npr. tako da zavijete zamrznjeno hrano v več plasti časopisa.
- 5) Dvig temperature zamrznjene hrane med ročnim odtajevanjem, vzdrževanjem ali čiščenjem lahko skrajša njen rok uporabnosti.
- 6) Vrata ali pokrovi, ki imajo ključavnice in tipke, morajo biti vedno zunaj dosega otrok in ne v bližini hladilne naprave, da se otrok ne more zakleniti v notranjosti

1.7 Opozorila glede odlaganja



V hladilniku se uporablja vnetljivo hladilno sredstvo in penast material iz ciklopentana. Ko torej odstranjujete hladilnik, ga ne približujte virom ognja in ga prepustite specializiranemu podjetju, ki je ustrezno kvalificirano za odstranjevanje tovrstnih izdelkov brez sežiganja, da se prepreči škoda za okolje in druge vrste škode.



Ko hladilnik odvržete, razstavite vrata in odstranite tesnila vrat in police; vrata in police ustrezno spravite, da se otroci ne morejo ujeti mednje.

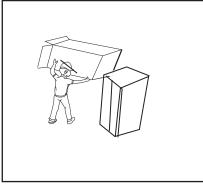
Pravilno odstranjevanje tega izdelka:



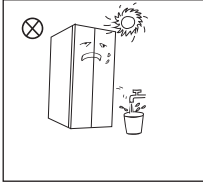
Ta oznaka označuje, da tega izdelka ne smete odložiti skupaj z ostalimi gospodinjstvi odpadki v EU. Da preprečite potencialno škodo za okolje ali zdravje ljudi zaradi nenadzorovanega odlaganja odpadkov, izdelek reciklirajte odgovorno, da podpirate trajnostno ponovno uporabo materialnih virov. Za vračilo vaše rabljene naprave uporabite zbirne in vračilne sisteme ali stopite v stik s prodajalcem, kjer ste kupili ta izdelek. Tam lahko izdelek reciklirajo na okolju prijazen način.

2 Pravilna uporaba hladilnikov

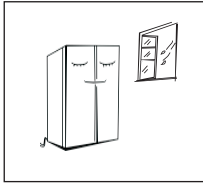
2.1 Postavitev



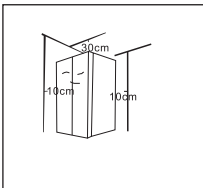
- Pred uporabo odstranite celoten embalažni material, vključno s spodnjimi blazinami, penastimi blazinicami in trakovi. V notranjosti hladilnika; odstranite zaščitno folijo na vratih in ohišju hladilnika.



- Izogibajte se vročini in neposredni sončni svetlobi. Zamrzovalnika ne postavljajte na vlažna in mokra mesta, da preprečite rjo in da se ne zmanjša učinek izolacije.
- Ne škropite ali perite hladilnika; ne postavljajte hladilnika na vlažna mesta, kjer se lahko poškropi z vodo, da ne poškodujete električnih izolativnih lastnosti hladilnika.



- Hladilnik namestite v dobro zračenem notranjem prostoru z ravno in trdno podlago (če je nestabilen, ga obrnite v levo ali desno, da prilagodite kolesce).



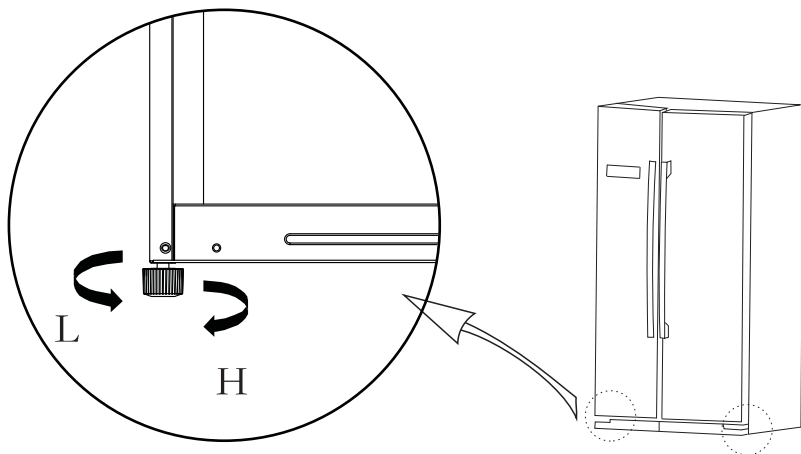
- Nad hladilnikom mora biti vsaj 30 cm prostora in hladilnik mora biti postavljen ob steno z vsaj 10 cm razmika zaradi odvajanja toplote.

2. 2 Noge za izravnavanje

1) Previdnostni ukrepi pred delovanjem:

Pred delovanjem pripomočkov morate zagotoviti, da je hladilnik odklopljen iz napajanja. Preden prilagodite noge za izravnavanje, izvedite previdnostne ukrepe, da preprečite morebitne telesne poškodbe.

2) Shematski prikaz nogic za izravnavanje



(Zgornja slika je samo za referenco. Dejanska konfiguracija je odvisna od samega izdelka ali navedb distributerja.)

3) Prilaganje:


- Nogice obrnite v smeri urnega kazalca, da dvignete hladilnik;
- Nogice obrnite v nasprotni smeri urnega kazalca, da spustite hladilnik;
- Prilagodite desno in levo nogico glede na zgornje postopke na vodoravni nivo.

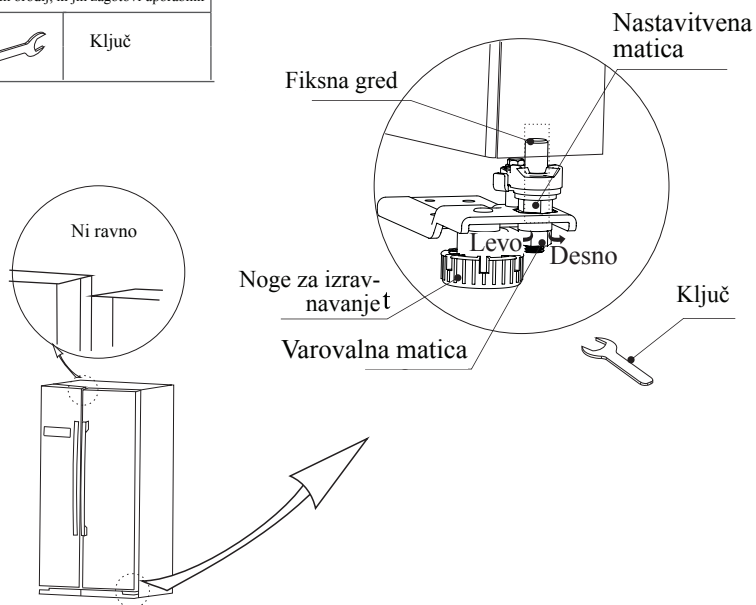
2.3 Izravnavanje vrat

1) Previdnostni ukrepi pred delovanjem:

Pred delovanjem pripomočkov morate zagotoviti, da je hladilnik odklopljen iz napajanja. Preden nastavljate vrata, izvedite previdnostne ukrepe, da preprečite morebitne telesne poškodbe.

2) Shematski prikaz izravnavanja vrat

Seznam orodij, ki jih zagotovi uporabnik	
	Ključ



(Zgornja slika je samo za referenco. Dejanska konfiguracija je odvisna od samega izdelka ali navedb distributerja.)

Če so vrata hladilnika prenizko:

Odprite vrata, s ključem sprostite varovalno matico in obrnite nastavitveno matico v nasprotni smeri urnega kazalca, da dvignete vrata. Ko so vrata poravnana, zategnite varovalno matico tako, da jo obrnete v nasprotni smeri urnega kazalca.

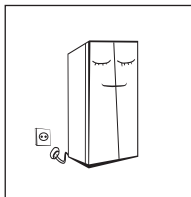
Če so vrata hladilnika previsoko:

Odprite vrata, s ključem obrnite nastavitveno matico v smeri urnega kazalca, da spustite vrata. Ko so vrata poravnana, zategnite varovalno matico tako, da jo obrnete v nasprotni smeri urnega kazalca.

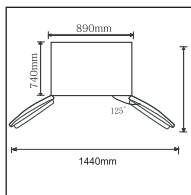
2.4 Zamenjava lučke

Zamenjavo ali vzdrževanje LED-lučk naj opravi proizvajalec, serviser ali podobno usposobljena oseba.

2.5 Pričetek uporabe



- Pred začetkom delovanja pustite hladilnik stati pol ure, preden ga priključite v električno napajanje.
- Preden vstavite svežo ali zamrznjeno hrano, naj hladilnik teče 2–3 ure ali več kot 4 ure poleti, ko je okoljska temperatura visoka.



- Pustite dovolj prostora za priročno odpiranje vrat in predalov.
- Zgornja slika je samo za referenco. Dejanska konfiguracija je odvisna od samega izdelka ali navedb distributerja.

2.6 Nasveti za varčevanje z energijo

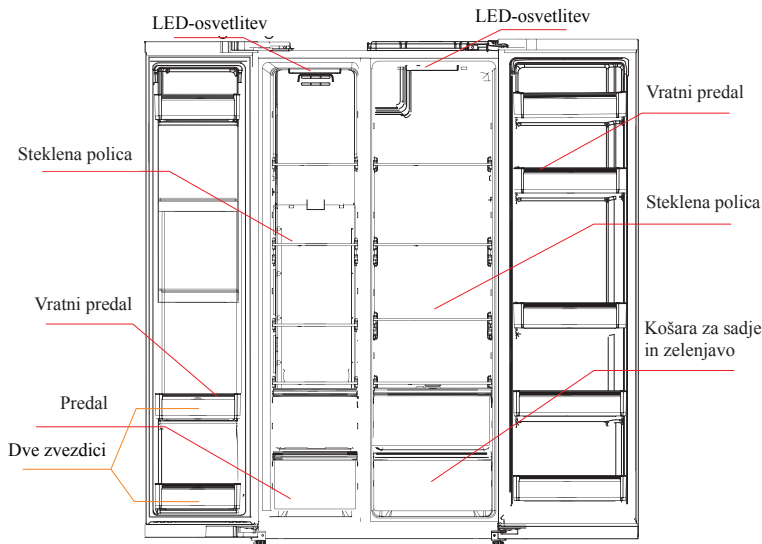
- Naprava naj bo nameščena v najhladnejšem delu prostora, kjer ni drugih naprav, ki proizvajajo vročino ali vročih kanalov in ne na neposredni sončni svetlobi.
- Pustite, da se vroča živila ohladijo na sobno temperaturo, preden jih vstavite v napravo. Če preobremenite napravo, mora kompresor delovati dlje. Hrana, ki zmrzuje prepočasi, lahko izgubi kakovost ali se pokvari.
- Hrano morate ustrezno oviti in obrisati posode do suhega, preden jih vstavite v napravo. To prepreči nastajanje zmrzali v napravi.
- Košare za shranjevanje naj ne bodo obdane z aluminijasto folijo, papirjem za peko ali papirnatimi brisačami. Podloge slabo vplivajo na kroženje hladnega zraka, zato je naprava manj učinkovita.
- Hrano razvrstite in označite, da zmanjšate pogostnost odpiranja vrat in skrajšate čas iskanja. Odstranite čim več zelenih delov naenkrat in čim prej zaprite vrata.

3 Struktura in funkcije

3.1 Ključni sestavni deli

(Zamrzovalni predel)

(Hladilni predel)



(Zgornja slika je samo za referenco. Dejanska konfiguracija je odvisna od samega izdelka ali navedb distributerja.)

Hladilni predel

- Hladilni predel je primeren za shranjevanje raznovrstnega sadja, zelenjave, pijač in druge hrane, ki jo boste porabili v kratkem času.
- Kuhane hrane ne vstavljajte v hladilni predel, dokler se ne ohladi na sobno temperaturo.
- Priporočamo, da hrano zatesnite, preden jo vstavite v hladilnik.
- Steklene police lahko nastavite navzgor ali navzdol za ustrezen prostor za shranjevanje in enostavno uporabo.

Zamrzovalni predel

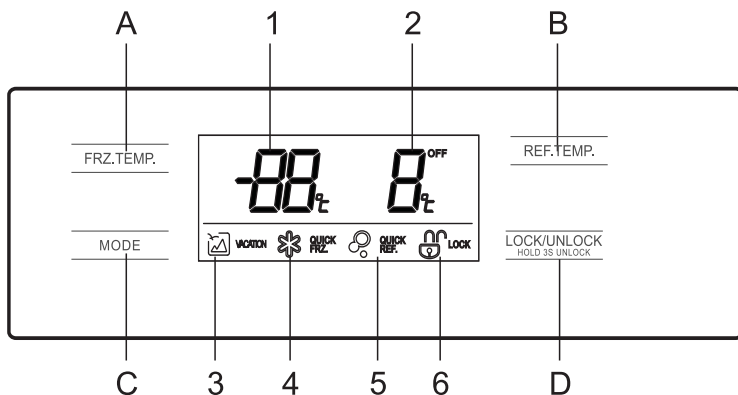
- Zamrzovalni predel z nizko temperaturo lahko ohrani svežo hrano dalj časa, namenjen pa je predvsem shranjevanju zamrznjene hrane in izdelovanju ledu.
- Zamrzovalni predel je primeren za shranjevanje mesa, rib, riževih kroglic in druge hrane, ki je ne boste kmalu porabili.
- Kose mesa je najbolje razdeliti v manjše dele. Pomnite, da morate hrano porabiti, preden poteče rok uporabe.

Območje zamrzovalnika z dvema zvezdicama

- Območje zamrzovalnika z dvema zvezdicama je pod predelom za steklenice na vratih zamrzovalnika (pribl. 16 l), temperature $<-12^{\circ}\text{C}$, primerno za shranjevanje sladoleda ipd., trde zunanosti in mehke notranosti, za dober okus.

Opomba: Če shranjujete preveč hrane med delovanjem po prvem priklopu na napajanje, to lahko negativno vpliva na učinkovitost zamrzovanja hladilnika. Shranjena hrana ne sme blokirati odvoda zraka, sicer to prav tako slabo vpliva na zamrzovanje.

3.2 Funkcije



(Zgornja slika je samo za referenco. Dejanska konfiguracija je odvisna od samega izdelka ali navedb distributerja.)

1. Zaslon

- | | |
|--------------------------------------|-----------------------------------|
| 1. Temperatura zamrzovalnega predela | 4. Ikona za hitro zamrzovanje |
| 2. Temperatura hladilnega predela | 5. Ikona hitrega hlajenja |
| 3. Ikona za počitniški način | 6. Ikona za zaklepanje/odklepanje |

2. Tipka

- A. Prilagoditev temperature predela zamrzovalnika
- B. Prilagoditev temperature predela hladilnika
- C. Funkcija načina/nastavitve
- D. Krmilniki za zaklepanje/odklepanje

3. Operation



1) Zaklepanje /odklepanje

Ko je naprava  odklenjena, jo z dolgim pritiskom na tipko  za 3 sekunde  zaklenete.

Ko je naprava  zaklenjena, jo z dolgim pritiskom na tipko za zaklepanje  za 3 sekunde  odklenete.



Vse naslednje funkcije je treba izvesti v odklenjenem stanju.

2) Počitniški način


Kliknite tipko  za vklop počitniškega načina. Ikona  zasveti, počitniški način se začne po zaklepanju upravljalne plošče.

V počitniškem načinu se predel hladilnika izklopi in prikaz temperature predela - temperatura predela zamrzovalnika se nastavi na -18 °C.

3) Način hitrega hlajenja

Kliknite tipko  za vstop v načina hitrega hlajenja. Ikona  zasveti, način hitrega hlajenja se začne po zaklepanju upravljalne plošče.

4) Način hitrega zamrzovanja

Pritisnite tipko  za vklop načina hitrega zamrzovanja. Ikona  zasveti, način hitrega zamrzovanja se začne po zaklepanju upravljalne plošče.

5) Temperaturna nastavitve hladilnega predela **B**

Kliknite tipko za prilagoditev temperature hladilnega predela $\overline{\text{REF.TEMP.}}$, temperatura hladilnega predela bo utripala. Nato znova kliknite tipko $\overline{\text{REF.TEMP.}}$ za nastavitve temperature in zaslišali boste pisk. Nastavite med 2 °C in 8 °C. Vsakič, ko kliknete tipko, se temperatura spremeni za 1 °C. Prilagoditvi sledi utripanje za 5 sekund. Nova temperaturna nastavitve se uveljavi po zaklepanju upravljalne plošče.

6) Temperaturna nastavitve zamrzovalnega predela **FRZ**

Kliknite tipko za prilagoditev temperature zamrzovalnega predela $\overline{\text{FRZ.TEMP.}}$, temperatura zamrzovalnega predela bo utripala. Nato pritisnite tipko $\overline{\text{FRZ.TEMP.}}$ za nastavitve temperature in zaslišali boste pisk. Nastavite med -16 °C in -24 °C. Vsakič, ko kliknete tipko, se temperatura spremeni za 1 °C. Prilagoditvi sledi utripanje za 5 sekund. Nova temperaturna nastavitve se uveljavi po zaklepanju upravljalne plošče.

7) Shranjevanje pri napaki napajanja

V primeru napake napajanja bo trenutno stanje delovanja zaklenjeno in vzdrževano do vrnitve napajanja.

8) Opozorilo za odpiranje in upravljanje alarmov

Ko odprete vrata hladilnika, zaigra glasba. Če vrat ne zaprete v dveh minutah, se bo zvočni signal oglasil enkrat na minuto, dokler se vrata ne zaprejo. Pritisnite katerokoli tipko, da zaustavite zvočni alarm.

9) Kode napak

Naslednja opozorila, prikazana na zaslonu, nakazujejo na določene napake hladilnika. Čeprav bo morda hlajenje hladilnika še vedno delovalo z naslednjimi napakami, mora uporabnik kontaktirati strokovnjaka za vzdrževanje, da zagotovi optimizirano delovanje naprave.


Koda napake	Opis napake
E1	Okvara temperaturnega senzorja za hladilni predel
E2	Okvara temperaturnega senzorja za zamrzovalni predel
E5	Zaznana napaka zamrzovanja v vezju senzorja za odtajevanje
E6	Komunikacijska napaka
E7	Napaka senzorja okoljske temperature

4. Vzdrževanje in skrb za napravo

4.1 Splošno čiščenje

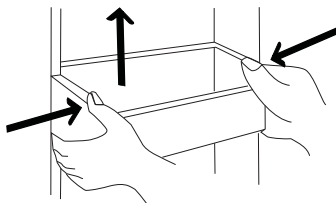
- Prah za hladilnikom in na tleh je treba pravočasno očistiti, da izboljšate učinkovitost hlajenja in varčevanje z energijo.
- Redno preverjajte vratna tesnila, da odstranite morebitne smeti. Vratno tesnilo očistite z mehko krpo, navlaženo z milnico ali razredčenim čistilnim sredstvom.
- Notranjost hladilnika redno čistite, da se izognete vonjavam.
- Pred čiščenjem notranjosti izklopite napajanje in odstranite vso hrano, pijačo, police, predale ipd.
- Z mehko krpo ali gobico očistite notranjost hladilnika z dvema žlicama sode bikarbone in toplo vodo. Nato izperite z vodo in obrišite. Po čiščenju odprite vrata in pred vklopom naprave pustite, da se posuši.
- Za težje dostopna območja v hladilniku (kot so ožje odprtine ali koti) priporočamo redno čiščenje z mehko krpo in krtačko. Po potrebi uporabite dodatna orodja (kot so tanke palčke), da zagotovite, da se ne nabirajo bakterije ali drugi onesnaževalci.
- Ne uporabljajte mila, detergentov, čistil v spreju ipd., saj lahko povzročijo vonjave v notranjosti hladilnika ali onesnažijo hrano.
- Očistite predel za steklenice, police in predale z mehko krpo, navlaženo z milnico ali razredčenim čistilnim sredstvom. Obrišite z mehko krpo ali pustite, da se posuši.
- Obrišite zunanjo površino hladilnika z mehko krpo, navlaženo z milnico, detergentom itd., in nato obrišite do suhega.
- Ne uporabljajte trdih krtačk, kovinskih mrežic, krtač, jedkih sredstev (kot je zobna pasta), organskih topil (kot so alkohol, aceton, razna olja...), vrele vode, kislin ali alkalnih predmetov, ki lahko poškodujejo površino in notranjost hladilnika. Vrela voda in organska topila, kot je benzen, lahko poškodujejo ali deformirajo plastične dele.
- Med čiščenjem ne izpirajte neposredno z vodo ali drugimi tekočinami, da ne pride do kratkega stika ali vpliva na električno izolacijo.



 Za odtajevanje in čiščenje odklopite hladilnik.

4.2 Čiščenje vratnega predala Košara za sadje in zelenjavo

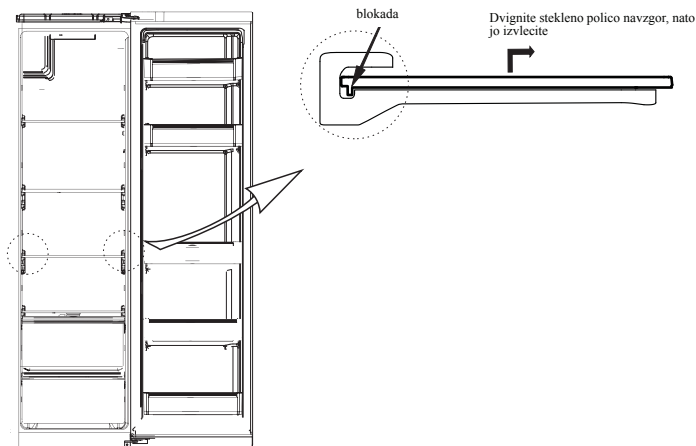
- Glede na puščico na spodnji sliki z obema rokama stisnite predal in ga potisnite navzgor, nato ga lahko odstranite.
- Ko ste očistili odstranjeni predal, lahko prilagodite višino po svojih željah.
- Za čiščenje priporočamo mehke krpe ali gobico, namočeno v vodo in nevtravno čistilno sredstvo. Zamrzovalnik na koncu očistite s čisto vodo in suho krpo. Odprite vrata za naravno sušenje, preden vključite napajanje.
- Ne uporabljajte trdih krtačk, kovinskih mrežic, krtač, jedkih sredstev (kot je zobna pasta), organskih topil (kot so alkohol, aceton, razna olja ...), vrele vode, kislin ali alkalnih predmetov, saj ti lahko poškodujejo površino in notranjost hladilnika.



(Zgornja slika je samo za referenco. Dejanska konfiguracija je odvisna od samega izdelka ali navedb distributerja.)

4.3 Čiščenje steklene police

- Ker ima najbolj notranji del hladilnika podlogo, kjer je na stiku s policami blokada, morate dvigniti police navzgor, nato pa jih lahko izvlečete.
- Police prilagodite ali očistite po potrebi.
- Za čiščenje priporočamo mehke krpe ali gobico, namočeno v vodo in nevtravno čistilno sredstvo. Zamrzovalnik na koncu očistite s čisto vodo in suho krpo. Odprite vrata za naravno sušenje, preden vključite napajanje.
- Ne uporabljajte trdih krtačk, kovinskih mrežic, krtač, jedkih sredstev (kot je zobna pasta), organskih topil (kot so alkohol, aceton, razna olja ...), vrele vode, kislin ali alkalnih predmetov, saj ti lahko poškodujejo površino in notranjost hladilnika.




(Zgornja slika je samo za referenco. Dejanska konfiguracija je odvisna od samega izdelka ali navedb distributerja.)

4.4 Odtajevanje

- Hladilnik je izdelan na pristopu hlajenja zraka in ima funkcijo odtajevanja. Zmrzal, ki je nastala zaradi spremembe letnih časov ali temperature, lahko ročno odstranite tako, da odklopite napravo iz napajanja ali z brisanjem s suho brisačo.

4.5 Nedelovanje

- Napaka napajanja: V primeru napake napajanja, tudi če je to poleti, lahko hrana v napravi ostane več ur; med izpadom napajanja zmanjšajte pogostnost odpiranja vrat in v napravo ne vstavljajte več sveže hrane.
- Daljši čas neuporabe: Napravo najprej izklopite in nato očistite; vrata pustite odprta, da preprečite nastajanje vonjav.
- Premikanje: Preden premaknete hladilnik, odstranite celotno vsebino, pritrdite steklene predele, predal za zelenjavo in predale zamrzovalnega predela z (lepilnim) trakom in privijte nogice za izravnavanje; zaprite vrata in jih pritrdite s trakom. Med premikanjem naprave ne postavljajte na glavo ali vodoravno, izogibajte se tresenju in naklon med premikanjem ne sme biti večji od 45°.

 Ko napravo zažene, mora delovati neprekinjeno. Na splošno ne prekinjajte delovanja naprave; sicer to lahko vpliva na njeno življenjsko dobo.

5 Odpravljanje težav

5.1 Naslednje preproste težave lahko poskusite odpraviti sami.

Če rešitev ni mogoča, kontaktirajte prodajni oddelek.

Neuspešen zagon	Preverite, ali je naprava povezana z napajanjem in ali ima vtič dober stik. Preverite, da napetost ni prenizka. Preverite, ali je prišlo do napake napajanja ali tokokroga.
Vonj	Živila, ki imajo močan vonj, tesno ovijte. Preverite, ali je hrana zgnila. Očistite notranjost hladilnika.
Dolg čas zagona kompresorja	Dolg čas zagona hladilnika je običajen poleti, ko je okoljska temperatura visoka. Ne priporočamo, da imate v napravi naenkrat preveč hrane. Hrana mora biti ohlajena, preden jo vstavite. Vrata odpirate prepogosto.
Lučke niso osvetljene	Preverite, ali je hladilnik povezan z napajanjem in ali lučka za osvetlitev deluje. Lučko naj zamenja strokovnjak.
Vrat ni mogoče pravilno zapreti.	Vrata blokira embalaža s hrano. Preveč vstavljenih hrane Hladilnik je nagnjen
Hrup	Preverite, ali so tla ravna in ali hladilnik stoji stabilno. Preverite, ali so pripomočki na svojih mestih.
Vratno tesnilo ne tesni	Odstranite tujke v tesnilu Ogrijte vratno tesnilo in ga nato ohladite (ali ga segrejte s fenom oz. vročo brisačo)
Preveč odvečne vode	V predelu za hrano je preveč hrane ali pa shranjena živila vsebujejo preveč vode, zato pride do odtajevanja Vrata niso pravilno zaprta, zato pride do zamrzovanja zaradi vstopa zraka in povečane količine vode zaradi odtajevanja
Vroče ohišje	Vgrajeni kondenzator prek ohišja odvaja toploto, kar je normalno. Ko ohišje postane vroče zaradi visoke okoljske temperature, shranjevanja preveč hrane ali zaustavitve kompresorja, poskrbite za zadostno prezračevanje za pomoč pri odvajanju toplote.
Kondenzacija površine	Kondenzacija zunanje površine in vratnih tesnil hladilnika je normalna, ko je okoljska vlažnost previsoka. Samo obrišite kondenz s čisto brisačo.
Neobičajen zvok	Brnenje: Kompressor lahko med delovanjem proizvaja zvoke, ki so glasni predvsem pri začetku ali zaustavitvi. To je običajno. Cviljenje: Do cviljenja lahko pride zaradi hladilnega sredstva, ki se pretaka v napravi, kar je normalno.

Podatkovna kartica

Model	FR-FV1DA0BK/FR-FV1DA0IX
Predel za shranjevanje sveže hrane Prostornina	335 L
Prostornina za shranjevanje zamrznjene hrane	175 L
Poraba energije	405 kWh/letno
Poraba energije 405 kWh letno, temelji na standardnih preskusnih rezultatih za 24 ur.	
Kategorija gospodinjskih aparatov	/
Energetski razred	A+
Klimatski razred	ST/N/SN
Ta naprava je namenjena za uporabo pri okoljskih temperaturah med 10 °C in 38 °C.	
Hrup	43 dB
Čas dviganja temperature	10 h
Kapaciteta zamrzovanja	9 kg/24 h
Nazivna napetost	220 V–240 V,
Nazivni tok	1,0 A
Dimenzije enote (Š x G x V)	895x745x1788mm
Skupna prostornina (L)	587 L
Skupna prostornina za shranjevanje (L)	510 L

FINLUX